



PAMPLONA, MARTES 18 RE ABRIL DE 1933 .-- Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797 .-- Oficinas y Talleres: ZAPATERIA 50 y NUEVA 48

FECHA MEMORABLE



Las fiestas vascas organizadas por el Partido Nacionalista en Donostia constituyeron un acontecimiento extraordinario.-Asisten a ellas de charenta a cincuenta mil nacionalistas

iornada del comingo

tudiar el acontecimiento que tuvo lugar increidie del partido nacionalita vasco. el domingo en la hermosa capital de Guipúzcoa.

Desde el punto de vista político, y desde el de una manifestación popular.

an

SOS

or.

SOS

dio

or-

al

ına

ala

roc

nsa

iti-

ido

por

tie-

erá

sa

tas.

lie-

efi-

stas

las

ñas

ca-

cuha-

dos

dio

por

de

de-

Desde el primero, no cabe negar-mirada la cosa fría, desapasionada, y objetivamente,-que tuvo una importancia enorme, transcendental, no solo para el pueblo vasco, sino para el catalán, el gallego, e incluso para el mismo Estado español en conjunto. El acto realizado el domingo en San Sebastián, por porsonalidades tan destacadas, dentro del movimiento nacionalista, tanto gallego como catalán y vasco, encerró nada menos que un pacto solemne, una "entente" de ayuda mutua a la luz pública de las tres corrientes ideológicas más potentes de estos pueblos para la reconquis ta de la libertad de cada uno de ellos.

El que esta "inteligencia" se concrete y de termine más, y el que adquiera por lo tanto una eficacia mayor y más inmediata, ha de depender de las circunstancnas, que no han de tardar en presentarse: pero el paso inicial se ha dado y se ha dado con una decisión y energía realmente formidables.

En adelante, por tanto, el Estado español habrá de ensayar nuevos "estilos" (como ahora se dice), habrá de mirar este aspecto nuevo que ofrece el problema, por que este se ha situado en un plano muy distinto.

Son ya tres pueblos los que miran fija y severamente al Estado español, y este no puede desviar su mirada, ni cerrar sus oídos a sus graves palabras, por que además se ha de encontrar detrás de ellos con la atención escrutadora de Europa.

El Dr. Amende no estuvo presente en vano en Atocha, ni pudo permitirse, dada su alta significación internacional, exponer públicamente su opinión tan decisiva como enérgica, sin meditar serena y gravemente el paso que iba a dar.

El tono, la forma, y la seriedad con que se expresaron los representantes de los pueblos citados ante el Estado, (por que a él se dirigieron principalmente), y ante el doctor Amende, así como la presencia y las palabras revistieron el acontecimiento del domingo de una solemnidad, y sobre todo de una transcendencia política enorme, y decisiva, tanto para el porvenir de nuestro pueblo como del catalán y gallego, e incluso de España.

"Alea jacta est", podemos decir ahora. Se ha pasado el Rubicon, y quiera Dios que España llegue a comprender, que todavía se desea la libertad por caminos de paz y de concordia

Considerado el acto de San Sebastián, como una manifestación política, su importancia es verdaderamente extraordinaria. En realidad, la concurencia fué tan grande, que el acontecimiento adquirió las pro-

porciones de lo imponente. Por ser San Sebastián una de las poblaciones que dispone de mayores espacios, de calles, paseos, alamedas, etac., más extensos, aun los concursos mayores se diluyen en ella, y pasan casi desabercibidos; anteayer, en cambio, aparecía lleno. A cualquier parte que uno se dirigiera, se advertía inmediatamente el aluvión extraordinario que

había invadido la ciudad. Fué, pues, el acto del domingo, la revela-

Tipográfica Navarra

Se convoca a Junta General ordinaria que tendrá lugar el día 27 del corriente en el domicillo social. Zapateria 50, a las 7,30 de la tarde. EL CONSEJ DE ADM NISTR CON

Desde dos puntos de vista, podemos es-, ción de la vitalidad y de la energía juvenil Aun para les que estamos acostumbrados a presenciar esta clase de desfiles, y muchedumbres, constituyo una nota impre-

> Pero los que estamos habituados a ver manifestaciones, observamos en la del domingo tres cualidades, que fueron las que nos forzaron a preciarla en su justo valor mucho más todavía que la del número o Nos referimos en primer lugar a la cali-

. . .

dad de los manifestantes. Los rostros, los trajes-elegantes unos, modestos los más, pero limpios—las maneras, y hasta las palabras, ponían de manifiesto que "aquello" era pueblo, y que allí no había ni señal de populacho o de plebe. Porque entre pueblo y plebe media un abis-

ciones; el segundo las deshonra y envile-La segunda característica que pudimos

mo. El primero labra la felicidad de las na-

observar ille la ue la seremdau. No faitaron provocaquies: ics hubo excepto en el desfile, a cada momento. Pero sobreponiendose a su amor propio neriuo, toucs supieron contenerse y contestar con el desprecio a las palabras y actitudes que ante ellas se adoptaron.

Lievaron el proposito decidido de manifestarse en la actitud serena, sensata y d.gna de quien tiene conciencia de sus ideas y de su dignidad personal, y nadie quiso fal-

Y por fin, lo que pudimos también anotar-y lo hicimos con viva satisfacción-fué no ya lo admirable de la organización dispuesta y estudiada de antemano en sus menores detalles, sino el orden, el decoro y la disciplina que observó la gente.

Nada de apresuramientos ni de carreras, ni de salirse de las líneas ni de atropellar a los demás; todos obedecieron a las menores insinuaciones sin una protesta, sin siquiera una señal de desagrado.

Lo que pone en evidencia la alta calidad de nuestro pueblo, al que se podría gobernar tan fácilmente, si se le quisiera gobernar, y del que tanto puede esperarse.

Aun cuando el número hubiese sido menor en una mitad, de lo que fué no por eso hubiéramos modificado el juicio que de la manifestación hemos formado.

Y no vaya a crerse, que faltara entusiasmo. Nada de eso. Lo hubo, y mucho y muy hondo, pero no expresado en formas descompuestas y alborotadas, que es como muchos creen que debe expresarse el entusiasmo.

Hubo, si, aclamaciones a la Patria, pero eso en el mitin, y respondiendo a las aclamaciones de los oradores, pero en la manifestación, en el desfile, nada; y mucho menos algo que pudiese molestar o herir los sentimientos y convicciones de los demás.

Quizá crea alguien que estos juicios nos los ha dictado la pasión política, o la parcialidad: nada de eso; personas ajenas al nacionalismo, completamente imparciales, o más bien parciales contra el nacionalismo no tuvieron más remedio que reconocer, que la manifestaci5ón del domingo fué un acto grandioso que honra al partido nacionalista vasco, no solo por el número enorme de afiliados, que logró hacer desfilar por la Bella Easo, en medio de las aclamaciones o el asombro de la ciudad, sino por la cordura, decencia, calidad y honradez y laboriosidad reflejadas en los rostros de los manifestantes.

Sintetizaremos en dos palabras los juicios que acabamos de exponer con la mayor imparcialidad, frialdad, y objetividad posi-

El domingo se flió un nuevo hito (alta colmna) para el desarrollo histórico del pueblo vasco.

Nadie podrá pasar ni mirar al porvenir sin detenerse ante él.

Salida de Iruña

A las seis y media de la mañana, prometianos el sol un esplendente dia primave. Catorce grandes autobuses, en la plazuela de San Lorenzo, se hallaban dispuestos para transportar a Donostía una lucida representación de los patriotas iruñarras. Poco después se suman a la caravana varios autobuses de Aoiz, Villava, Lumbier, Sangüesa y tres de Tafalla.

El día es magnifico y la naturaleza con sus galas primaverales se cuela, por los ojos, hasta el alma pletórica de emociones. Pero más que todo esto, llena de alegría los corazones, el agur cordial de los patriotas que, al paso por los pueblos, vitorean a los excursionistas. La alegría de las almas se refleja sonriente en los rostos. Es, también, el Día de Resurrección de la Patria.

Otros autobuses de Irurzun, Juslapeña, Lecumberri, Betelu y pueblos comarcanos, engrosan la carabana. El desfile es magnifico escalando las montañas y atravesando estrechas gargantas.

Tolcsa nos recibe con demostraciones de gran entusiasmo. Se hace un alto en el camino y los patriotas navarros marchan a Aberri-Etxea, (casa de la Patria), magnifico edificio y hogar del patriotismo tolosa-

Habían tenido la previsión nuestros hermanos de Tolosa, de preparar buena cantidad de desayunos y almuerzos, siendo atendidos todos de modo irreprochable.

Mientras tanto, una de las notas más simpáticas, de nuestra marcha, fué la llegada a Tolosa, de ocho autobuses, repletos de patriotas de Lizarra (Estella). Se reanuda la marcha, y la salida de la

Més de cuarenta autobuses, a los que escolta un mayor número de coches de tu- del día fué la invocación al Todopoderoso

Reproducimos de "La Noticia" el siguiente suelto:

hacia los nacionalismos. No es el primero el ejemplo de ayer.

antigua capital guipuzcoana resulta magni-

tada, de la carretera guipuzcoarra, en ordenada fila interminable.

En los balcones y ventanas adornados con banderas vascas, se apiña la gente, mientras a los lados del camino colocada en hilera, una muchedumbre aclamaba a Euzkadi libre y a los excursionistas navarros que pruebas tan patentes de patriotismo esta-

En tal forma cruzamos Lasarte y al llegar al enlace con la carretera de Bilbao el momento es indescriptible. Un larguisimo tren especial atravesaba las campos llevando cientos de patriotas. La carretera costeña manaba de modo interminable, toda clase de vehículos de motor, que por la continuidad dividieron, intercalándose, el larguísimo tren que los coches de Navarra formaban.

La marcha sobre Donostía se hace apoteósica y las aclamaciones, desde Ondarreta hasta la Plaza de Guipúzcoa, son ensorde-

Los donostiarras y los que de otros puntos habían va llegado, reciben con singular muestra de simpatía a los patriotas de la hermana mayor, de las regiones vascas.

La plaza de Guipúzcoa, donde descendemos à las once de la mañana, es un hervidero de gentes que, de todos los rincones de Euzkadi, hacia horas estaban llegando.

Como nota destacable por la importancia que el hecho encierra, hemos de resaltar la damirable organización, que en todo momento se hizo ostensible, debida al Secretariado del Partido en Navarra y principalmente a don Ramón de Goñi, que incansable, estuvo además atento a cuantos requerimientos se le hicieron.

La misa

Como va es costumbre inveterada en el Partido Nacionalista Vasco, el primer acto

Una fecha y un simbolo

Los organizadores de la Semana Cultural, inspirándose en la tradición del domin-

go de Pascua, han querido que este este día fuese como una resurrección de sus aspira-

ciones nacionalistas, dentro de un fraternalidad común de todos los hombres del país

vasco que han vivido también separados por pequeños intereses materiales o livianas

rencillas de vecindad. Visto el éxito de los actos de ayer, hay que creer con el ilustre

profesor Sombart, que va descendiendo en el mundo la pasión económica para dar pa-

so a un sentimiento más espiritual de fervores patrióticos, que bien pudiera orientarse

Los mismos elementos organizadores que tenían una fe absoluta en cl éxito de su

obra, no podían sospechar el entusiasmo de las juventudes de todo el país al responder

al llamamiento de los patriotas vascos. La primera sorpresa sería acaso la de Navarra,

cuyo contingente fué uno de los más numerosos y entusiastas que podía esperarse. Y

de las cinco regiones llegaron nutridas caravanas de peregrinos alborozados ante el gran

día de confraternidad euskeldún. Guipúzcoa abrió sus puertas a todos. Y también sus

brazos, porque el recibimiento fué una nota ejemplar de cordialidad y simpatía, no

sólo por parte de los nacionalistas, sino de todos los ciudadanos de San Sebastián, que

de antiguo tienen contraídos hábitos de hospitalidad y de hidalguía, se mostró como

es. Los nacionalistas pudieron exteriorizar sus entusiasmos sin cortapisas, porque la

democracia y el buen sentido de los que piensan de otro modo, fueron los mejores co-

laboradores en la gran fiesta del patriotismo vasco. Las precauciones no fueron nece-

sarias. La ciudad dió una prueba más de su gran espíritu de toleranzia, de hospitalidad

nuestra ciudad: pero ante la realidad palpitante de ayer, todos los cálculos parecen

menguados. Fué como un río caudaloso de patriotas que invadió la ciudad en trenes,

autobuses, automóviles colmados de viajeros, y también a pie, porque hubo entusiastas

que realizaron la peregrinación caminando fervorosamente por los caminos vascos. Fuê

para la ciudad como un anticipo de su quince de agosto tradicional; pero con caracte-

res más hondos y también más espectaculares y pintorescos: banderas, colgaduras,

insignias, trajes típicos del país. Hubo en los actos del programa cultural devoción y en-

y ha ofrecido con su espíritu acogedor, a los nacionalistas ayer, como otro día a los

extranjeros, la flor de civismo que siempre fué el crgullo de los jardines donostiarras.

trictas vascos y un elogio sincero a los organizadores de la brillante fiesta de ayer,

La ciudad ha recibido con los actos de ayer un beneficio considerable y un honor,

"La Noticia", libre de partidismos y banderías, dedica un cordial saludo a los pa-

tusiasmo y en las expansiones callejeras verdadera alegría y confraternidad.

nacionalista o popular: Para nosotros espiritual y bella siempre.

Se había calculado en cincuenta mil el número de nacionalistas que vendrían a

rismo, van tragando, la negra cinta asfal- | con la celebración, en la parroquia de Santa Maria de una solemnisima misa mayor. A las diez de la mañana el santo templo hallábase repleto de fieles, quedando fuera una inmensa muchedumbre.

Ofició la misa don Ramón de Laborda, entusiasta patriota amante de la cultura, de las costumbres y de las tradiciones vascas. La misa de Réffice, fué cantada magistralmente por Euzko Abesbatza, prestigiosisima masa coral.

Los señores Ammende, Carrasco Formiguera y Maxpons, ocuparon lugar preferente, así como también la señora del señor Carrasco, que llevó a los actos de Donostía la representación de las "donnas" catalanas. A esta última acompañaba en la nave izquierda la Junta de Emakume Abertzale Batza.

Igualmente ocupaban lugares de preferencia las Autoridades del Partido y los diputados a Cortes.

Un lucido grupo de mendigoizales daba al altar guardia de honor.

Pero el momento de mayor solemnidad y emoción indescriptible, en lo que humanamente es considerable, fué cuando al elevar el sacerdote la Hostia Santa, entonóse el Himno Vasco por el pueblo enfervori-

La entrada de los vapores

A la misma hora, fuera de la bahía, una flota de más de cien vaporcitos se hallaba dispuesta a entrar.

Una muchedumbre ingente de patriotas se agolpaba en compacto grupo, como en inmenso balcón, a todo lo largo de la barandilla de la Concha, desde el Paseo del mismo nombre, por Alderdi-Eder, Club Nautico, el puerto, Acuarium, Paseo del Principe y las faldas del monte Urgell, dando la bienvenida a los bravos arrantzales, con el agitar de los pañuelos y un agur delirante e ininte-

El barco piloto ondeando en su palo mayor la enseña bicrucifera, adornado con banderas de Euzkadi, salió del puerto a recibirlos y tras él hicieron su triunfal entrada, mientras las sirenas atronaban el espacio con su recio silbido que era un saludo y al mismo tiempo un grito de rebeldía salido del alma grande, del pecho heróico, del corazón forjado en la lucha con las tempestades, de aquellos bravos arrantzales que abrigan en su ser el más ardiente patriotismo, grande como su corazón, como su pecho y como su

Cuando los cincuenta vapores dieron la vuelta a la isla de Santa Clara, al pasar frente a la carcel de Ondarreta, recordamos a nuestro infortunado hermano Francisco de Idiáquez, condenando por la humana injusticia. ¡Cómo lloraría de alegría al escuchar el grito de las sirenas!

Fueron acercándose los vaporcitos al puerto y, al entrar entre las aclamaciones del inmenso gentío vimos en ellos, apiñados, cientos de patriotas de la costa, la mayor parte pescadores. En la parte más alta de cada uno de ellos ondeaba la enseña de Euzkadi, y todos se hallaban engalanados con banderolas.

Algunos tenían remachada en su ancha chimenea la bandera vasca forjada en hierro como llevan remachado en su corazón el amor a Euzkadi forjado en la lucha contra la opresión.

El mitio

Después de comer, cada cual donde pudo y Dios le dió a entender, y con exactitud cronométrica, dióse comienzo al mitin que será por siempre memorable.

antes de las dos de la tarde, hora en que dia habrá de llegar indefectiblemente. aquel dió comienzo, las calles que afluven al hermoso y amplisimo frontón de rebote cuence por el español y dice: de Atocha, parecían ríos humanos que se renovaban sin cesar.

no pudieron entrar todos a tiempo ni todos del Estado opresor vinieron a nuestra padentro, teniéndose que quedarse varios mi-

Gracias a que la instalación de los alta-

l voces fué perfecta, pudieron sin embargo oir admirablemente los de dentro y los de

En un amplio y alto estrado, adornado con las banderas de Euzkadi, Cataluña y Galicia, tomaron asiento el Euzkadi Buru Batzarra, los señores Asurmendi, Maspons, Pedrayo, Carrasco Formiguera, Diputados y personalidades del partido y un numeroso y distinguido grupo de invitados cuyos nombres no citamos por no alargar la re-

El señor Urreta, expuso que iba a dar comienzo el mitin, y fué haciendo las presentaciones de los oradores.

Comenzó el acto entonándose por todos los concurrentes el "Astzatasun Eguskia". A continuación el bersolari" Matxin recitó a la manera del país varias coplas alusivas al acto, que la concurrencia recibió

con muchos aplausos. EL SEÑOR ERNANDORENA

Seguidamente se levanta el primero de los oradores anunciados: don Teodoro de Ernandorena, miembro del Gipuzko Buru Batzar y presidente de Euzko Gaztedia, de

Comienza dirigiendo, en vascuence, un cariñoso saludo a los concurrentes de allende el Pirineo, de Cataluña, Galicia y Euro-

"Todos los aquí reunidos hemos venido a pedir la libertad de todos los pueblos, y hoy, más concretamente, la libertad de Euz-

"Hoy se levanta, oficialmente, el pueblo vasco, a pedir su libertad."

Añade que como Francia y España son Estado, Euzkadi tiene también derecho a

-Por eso-afiade-con más impetu que nunca gritamos: ¡Gora Euzkedi Azkatu-

Agrega, siempre en vascuence: -Grandes han sido las dificultades que se nos han opuesto. Dice que lo mismo él que los oradores que

le sigan en el uso de la palabra, serán bre--Todos-afirma-se expresarán en su lengua peculiar; y José Antonio Aguirre lo

rá en castellano, para que pue derle aquellos que todavía ignoran el vas--Demostremos a todos: demostremos a Europa, aquí presente, que somos un pueblo

que quiere su libertad y que está dispuesto a conseguirla. Termina con otro "¡Gora Euzkadi Azka

EL SENOR AGUIRRE Seguidamente usa de la palabra el dipu-

tado de las Constituyentes don José Antonio Aguirre, popular "alcalde de Guecho". Y comienza diciendo, en vascuence:

-Abrid los ojos; ensanchad los corazones y decid todos conmigo: ¡Gora Euzkadi Akkatuta! Añade:

-Aqui está nuestro pueblo. Aquí está Euzkadi. ¿Qué quiere nuestro pueblo? (Los concurrentes claman: "¡La libertad"). Sigue diciendo:

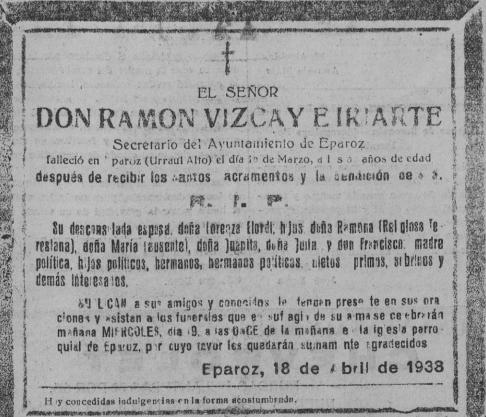
-Pero la libertad de nuestro pueblo ha de llegar. Por buenas o por malas. El nuestro es un pueblo antiguo que quiere su libertad. Vosotros, los representantes de otros pueblos, decid en Europa y propalad por ella que aquí hay un pueblo oprimido, un pueblo esclavizado, al que no se le reconocen sus derechos naturales; cuya lengua está amordazada, cuvos sentimientos se están ultrajando... Decid que aqui hay una patria y que esa patria existe para que el pueblo Hay que advertir que los miles y miles de sea libre. Y este pueblo está ya en pie, caasistentes fueron también puntuales, pues mino de su independencia nacional, que un

> Luego el señor Aguirre cambia el vas--Compatriotas: el día pasado se celebró

en Bilbao un mitin; el día pasado se defi-Apesar sin embargo de tanta diligencia, nió en Bilbao una posición. Los miembros tria. ¿A qué vinteron? A esclavizarla más. ¿A libertaria? ¡No! Vinieron a confirmar (Continúa en la última página)



Los ciclitas a su paso por Tolosa





Grupo encantad or de "hilanderitas"

sociedad

VIAJES

A Villafranca la culta profesora de primera enseñanza y bellísima señorita Juanita Echenique.

-A Barcelona los distinguidos jóvenes Juanito Jarauta y Ramón Espiel, que estuvieron unas horas en Pamplona, después de asistir a la fiesta vasca de San Sebastián. -A Madrid la bella y distinguida señora Angeles de Retana, que va a pasar una temporada con sus familiares.



-A Barcelona doña Consuelo Urrutia de

De Barcelona el ingeniero don Aniceto

SULFATAD LAS VINAS

CUPRIOL

Producto electrolítico, patentado, de suma adherencia. Nada de mezclas. Fábrica: Estafeta, 67.—PAM-PLONA. Midmed anell lbad

-A Medina del Campo la bella señorita

—De San Sebastián a Cabanillas, la bella señorita y profesora de primera enseñanza Ana Martinez de Lazcano

Casa Arrillaga RELOJERIA - OPTICA JARNAUTE, Expaieria 55, PAMPLONS

-De Madrid el ingeniero agrónomo don Nicolás García de los Salmones.

-A Peralta la culta profesora de primera enseñanza y bella señorita Petra Astíz. -De Burgos don Juan Manuel Plaza con su bella y distinguida esposa doña Concha

> MADEEAS 394 pice de Bozosi y estarbecida ANTONIO MERCE

Ordonez.

PETICION DE MANO

Por los señores de Otamendi y para su hijo Marcelino, ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Pepita Aranguren, quedando fijada la boda para el próximo mes

de Mayo. Felicitamos a los prometidos y a sus distinguidas falimias.

Fermin Gortari GARGANTA, NARIZ Y OIDO

Zapatería, 32, 2.º

Pamplona

BODAS El viernes próximo, día 21 del corriente. en la Capilla de San Andrés, de Estella, tendrá lugar la celebración del enlace matrimonial de los simpáticos jóvenes estelleses Regino Echave y Julia Larraona Castejón.

(Sanatorio da S. Esteban Gyarzun) (a diez vilómetros de San Sebastian) Sres. VIDARTE, LARRA y USABIAGA Tratamientos modernos de las enfermedades nerviosas, histerismos, neurastenia, psi-

coneurosis, intoxicaciones, morfina, cocaina, alcohol. Enfermos de régimen. Convalecientes.

NOTAS TRISTES Con motivo de cumplirse el primer aniversario de la muerte del joven don Saturnino Bandrés Echesuri (q. e. p. d.), se celebraron en la iglesia de San Nicolás misas en sufragio de su alma, cuya muerte seguramente pesará en el ánimo de todos nuestros lectores, ocurrida de la forma más trágica. Con este motivo reiteramos nuestro más

scntido pésame a su distinguida familia.

NOTAS TRISTES

El día 15 del mes corriente hizo un año que entregó su alma en manos del Señor, a los 72 años de edad, don Antolín Goñi San Martin. Toer overstant

Al recordar la triste fecha del fallecimiento de don Antolin, caballeroso y cristiano, ejemplar padre de familia, han de ser muchos les testimonios de condolencia que reciban sus familiares.

Nunca puede olvidarse el cariño de un pedre, porque al ser insustituíble deja un vacío en el córazón de los hijos a quienes unicamente puede servir de lenitivo a su profundo dolor el convencimiento que sólo a fé cristiana, proporciona de una vida eterna con el premio de los justos.

Al recordar tan triste fecha renovamos nuestra condelencia a sus afligidas hijas doia Ramona y doña Primitiva, hijos políties don Anastasio Martínez, doña Fortunaa Huesa, hermano, hermanos políticos y demás familia.

Todas las misas que mañana miércoles, se celebren en la iglesia parroquial de San Juan Bautista seran aplicadas por el etreno des-

canso de su alma. -El día 15 de marzo, dejó de existir desoués de haber recibido devotamente los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad, don Ramón Vizcay e Iriarte, culto Secretario del Ayuntamiento de Eparez (Urraul Alto).

Don Ramón, caballero escrupuloso en el cumplimiento del deber, se distinguia por us convicciones profundamente cristianas y er su afabilidad en el trato de las gentes que con toda justicia le hicieron ser queride per cuantes le trataron.

Y bien pueden unirse estas relevantes virules la de su ciudadanía, con su cariño a Navarra y el amor constante a su familia, cuyo dolor es tanto más intenso, cuanto grande era el acendrado cariño de don Ramón a los suyos.

Ante dolor tan intenso, solamente la fe pudde llevar a las almas afligidas el conuelo y la seguridad de que Dios acogió en su Seno el alma de don Ramón, quien ya cristianamente pensando habrá recibido la palma de los justos.

Reciban nuestro sentido pésame su descasolada esposa doña Lorenza Elordi, hios doña Ramona (Religiosa Teresiana), doña Maria (ausente), doña Juanita, doña Juia y don Francisco, madre política, hijo polítices, hermanes y demás familia, a quie-

es acompañamos en su oraciones. Mañana miércoles, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de Epároz se celebrarán los funerales por el eterno des-

canso de su alma.

MERGANTIL

Cludadela, 13 segundo

SANTOS DEL DIA

San Eleuterio, obispo y mártir; Apolonio Perfecto, pb.; Antía, mrs.; Galdino, crd. Calocero, Corebo, mrs.; Amideo, fd.; B. Andrés Hibernón, franciscano.

San Eleuterio, obispo y mártir

Nació en Rom adurante la época en que la religión cristiana era ferozmente perseguida. Su madre, llamada antica, una de las ilustres matronas del Senado, le educó cristianamente y le puso bajo la tutela del Sumo Pontifice San Anacleto, para que le incorporase entre el clero. El Papa, deseoso de que Eleuterio adelantase en la virtud y en las letras, le envió a Edana, donde brillaba el santo obispo Dinamio, quien llegado el tiempo ordenó sacerdote al santo joven. Distinguíase Eleuterio por sus conocimientos y por el ardor y celo con que defendía la religión, lo que motivó a Dinamio a enviarle a Roma, para que le nombrase coadjutor suyo el Papa, quien consagró a Eleuterio obispo de Aquileya. Al dirigirse a su silla episcopal fué hecho prisionero de los gentiles, que le presentaron al emperador. El Santo resistió todos los halagos y confesó denodadamente a Cristo Jesús y por El sufrió los martirois más horribles, como verse tendido sobre parrillas de hierro incandescente, arrojado en horno encendido, atado de manos y pies a la cola de cuatro caballos que descoyuntaron todos los huesos; arrojado a los leones, y como por disposición de la admirable providencia de Dios saliese sin daño de tales martirios, fué decapitado. Su madre, que todo lo presenciaba, corrió, a abrazar y venerar el cuerpo de su hijo mártir, por cuyo acto el emperador mandó que allí mismo fuese degollada.

PARA LA PRIMERA COMUNION hago recordatorios a precios económicos. Dispongo de más de 500 modelos de

estampas

SAN NICOLAS, 31 -- IMPRENTA

EXUCURSION POR ITALIA -- ROMA

Del 3 al 23 de Mayo, que partiendo de Pomplona visitará Carcasssonne - Avignon - Milán - Padúa - Venecia - Bolonia - Florencia - Pisa - ROMA - Nápoles Pompeya - Spezia - Génova - Monte Carlo - Niza - Nimes - Pau. Viaie a "fort-fait" (todo incluído)

Hoteles de PRIMER ORDEN Plazas limitadas

Inscripciones y demás detalles hasta el día 22 de Abril en LIBRERIA ARAMUBU San Saturno 15, PAMPLONA PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

Don Antolio Goñi San Martin que falleció en Pamplona el día 15 de Abril de 1932

a los 72 años de edad

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición A. de S. S.

Sus hijas, doña Ramona y doña Primitiva; hijos políticos, don Anastasio Martínez y doña Portunata Hue sa; hermano, hermano político y demás parientes,

SUPLICAN a sus amigos y conocidos le tengan presente en sus oraciones.

Todas las misas que se celebren mañana, MIERCOLES, en la iglesia parroquial de San Juan Bautista, podrán ser aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Pampiona, 18 de Abril de 1933

· to a some or officers.

AYUNTAMIENTO DE MILAGRO

Subasta para las obras de construcción de un sector de alcantarilla en las calles de Cuevas Bajas, Ayuntamiento y Travesía del 1.º de Mayo, en esta Villa

A las once horas y treinta minutes del dia treinta y uno del mes actual, se celebrara en la Sala Consistorial de esta villa, subasta pública a pliego cerrado para la ejecución de las obras expresadas, cuvo presupuesto de contrata es de VEINTICUATRO MIL SETECIENTAS CINCUENTA Y SEIS PESETAS CON SESENTA Y CINCO CEN-THMOS (24.756'65), siendo indispensable para tomar parte en ella acreditar haber dado cumplimiento a les extremos que se detallan en los pliegos de condiciones y en este anun-

Antes de la adjudicación definitiva, deberá el adjudicatario dar cumplimiento a las disposiciones vigentes que se citan en el condicionado, viniendo además obligado al pago de todos los impuestos de Timbre, Derechos Reales, etc., así como la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia y en los periódicos diarios que se publiquen.

Las proposiciones ajustadas al modelo que se inserta a continuación, habrán de ir reintegradas con timbre provincial de dos pesetas acompañadas de un resguardo acreditativo de haber constituído un depósito que cubra el 3 % del presupuesto de subasta, el que será elevado al 10 % por el adjudicante, como fianza definitiva, una vez sea firme el

Las condiciones, planos y presupuestos de manifiesto en la Secretaría Municipal a disposición de quien quiera enterarse, durante los días y horas hábiles de oficina. MODELO DE PROPOSICION

Don...... vecino de...... calle de...... número..... bien enterado de los documenos que forman el proyecto de reposición de alcantarilla de Milagro, se compromete a ejecutar las obras de dicho proyecto objeto de subasta, con sujeción a los documentos condiciones que constan en dicho proyecto por la cantidad de (en letra) que constituye una robada de..... (en letra, tan-(Fecha y firma del propositor)

Milagro, a 5 de abril de 1933.-El Alcalde, Francisco Osés.

all signed as LODOSA is semestastra

Il Ayuntamiento de esta villa, con acuerdo de la Junta de Veineta y debidamente autorizado por la Exema. Diputación, ha esuelto emitir un empréstito de 60.000 peseats con destino a atender a los gastos de coversión en regadío del prado del Ramal a los que ocasione la medición y deslinde le varias corralizas, devengando el interés nual del 5,50 per ciento, libre de impuestos, ereados o por crear.

La emisión será a capital libre y en obliraciones de 500 pesetas, pudiendo hacerse las nscripciones en la Alcaldía hasta el día 15 le mayo próximo.

El capital representado por las obligaciones se amortizarà en veinte anualidades. consignándose al efecto en el primer presupuesto ordinario y en los sucesivos, las cantidades necesarias.

El Municipio responde del pago del capital intereses con todos sus bienes y en partiular con el canón o renta que se imponga a las parcelas del terreno convertido en regadío.

Lodosa, 12 de abril de 1933.

El Alcalde. Antonio Malo

AYUNTAMIENTO DEL VALLE DE ERRO Hierbas de Sorogain .-- (Sorogaingo Be-

En las mismas condiciones que años anteriores, este Ayuntamiento admitirá a sus hierbas de Sorogain ganado vacuno y caballar por el precio de 31 y 36 pesetas, respectivamente. Las marcas serán en Sorogain los días 8 y 23 de Mayo.

Valle de Erro, 12 de Abril de 1933. El Alcalde, José Errea

AYUNTAMIENTO DEL VALLE DE ERRO Subasta de 14.506 hayas a oferta libre

Este Ayuntamiento celebrará el día diez de Mayo próximo a las dos de la tarde en la casa Consistorial la subasta especificada en I título, a oferta libre, reservándose el derecho de admisión de proposiciones, así como el rechazarlas todas, y en el caso de ser admilida alguna quedará sometida a la mejora de la sexta parte.

Valle de Erro, 12 de Abril de 1933. El Alcalde, José Errea

ORCOYEN

Subasta de hierbas El domingo 30 de abril, a las once de la mañana, se subastarán con el 20 por 100 de rebaja las hierbas de este pueblo y las de los particulares que las ceden bajo las condiciones que obran en Secretaria.

Orcoyen, 14 de Abril de 1933. El Alcalde, Avelino Iribarren.

ELECTRA BEDON S. A. Los días dieciocho y diecinueve del actual se pagará el dividendo acordado en la Junta general, contra cupón núm. 2.

Pamplona 7 de abril de 1933. El Gerente

DON JUAN SANTAMARIA ANSA, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE ESTA CIU-DAD DE PAMPLONA Y SU PARTIDO ...

Flandes Urtasun, como socio y en representación de la Sociedad "Máximino Muñoz y Compañía", domiciliada en esta Ciudad, se presentó en este Juzgado, el diez del actual, colicitud de suspensión de pages y por providencia de ayer, se tuvo por deducida tal solicitud, quedando intervenidas todas las operaciones de la Sociedad suspensa y nombrados al efecto como interventores los profesores Mercantiles, don Jesús Se ciñena Aldave y don Javier Urrutia Artolazábal y den Jesé Martínez Sola, como acreedor; habiéndose anctado la suspensión en los libros de contabilidad presentados por la Sociedad en suspenso a la que se ha conferido la administración de sus bienes y gerencia de sus négocios, hasta conocer el resultado de la proposición del convenio.

Y para su publicación en el periódico LA VOZ DE NAVARRA de esta Capital, a los efectos del párrafo segundo, título 4.º de la Ley de Suspensión de pagos de 26 de Julio de 1922, se expide el presente edicto. Pamplona 12 de Abril de 1933.

THE THE PARTY OF T I. A. Sagüés Irujo

Serpente, SS, 1.º

THE KARBERGER KRUNERER KRUSE STATE

Ecolog. 2468

El vecino del barrio de la Rochapea Martín Echarren Echauri, de 22 años, salió el pasado día 15 de su casa diciendo que iba a San Sebastián.

Cuando regresaba el domingo por la tarde a su casa la madre del citado Martín, se lo encontró en las cercanías, herido, mojado, embarrado y sin habla.

Ayer a la mañana fué trasladado al Hospital, donde se le apreciaron, contusiones y erosiones generalizadas y fractura de cinco costillas, siendo su estado de pronóstico gra-

Hasta la fecha al herido no se le ha podido tomar declaración, pues no le ha vuelto el habla y por la gravedad de su estado no puede escribir.

Tampoco se ha podido averiguar nada en relación con este suceso, que como verán nuestros lectores es rarísimo y digno del título que lleva.

UNA VENTAJA MAS

CHEVROLET

Avenida Galán y García Hernández, núm. 6 NAZARIO UNANUA

RUEDAS DELANTERAS 32 POR 6'5, RUEDAS TRASERAS 32 POR 6. tipo reforzado

Noticias y sucesos

Servicio de enfermos

PARE-DQUIAL

En San Juan Bautista. -- Don Eduardo Lázaro, Chapitela, 20, tercero.

En San Saturnino.--Don Teodosio Armendáriz, Mayor, 52, cuarto. En San Agustín.--Don José Valera,

Tejeria, 33, segundo. En San Lorenzo.--Don Maycelo Larrainzar, Mayor, 92, cuarto.

FARMACEUTICO

Señor Ezcurra (Don Pío), Nueva, 1. Señor Sagredo, Mayor, 110. Señor Corti, Curia, 2.

LE AMENAZAN PARA QUE DIMITA

Ante la Guardia civil de Mendavia, denunció el vecino de la misma villa Martin Suberbiola Soto, que momentos antes, sus convecinos Pedro Salcedo y Celedonio Rupérez, le habían dicho que lo iban a matar si no iba al local de la U. G. T. y firmaba un acta renunciando al cargo de Concejal. Estos individuos han sido puestos a dis-

posición del Juzgado de instrucción del Par-

CHRESTRERENCE CHRESTRANCE CONTRACTOR OF THE STREET

Jadraque ODONTOLOGO RAYOS X Pasco de Sarasate 6 y 8 Telefono 1401

UN INCENDIO CON IMPORTANTES PERDIDAS

En el punto denominado Bekirraco-Erraca, jurisdicción de Lesaca, se promovió un incendio que debido al fuerte viento pasó a los montes Arrallegui y Arrastegui, quemándose una gran extensión de terreno y unos 2.000 árboles de haya y roble, no pudiéndose calcular por ahora las importantes pérdidas materiales.

En el hecho que se cree intencionado interviene el Juzgado.

Pébrica on Estella y Villafrance ADAUTO AUIZ DE MENDORS

LE ROBAN MIL CIEN PESETAS

El vecino de Acedo Celestino Benuete San Martín ha denunciado a la Guardia civil, que de un armario de su domicilio le han faltado 1.100 pesetas, sin que sospeche de

La Guardia civil practica activas pesquisas para dar con los autores de este robo.

Serrería Mecánica

maderas del país y extranjeras Importación directa ANTONIO ERICE

:-: Registro civil :-:

Juan Pedro Jesús Echarri Pérez. José Antonio Hermenegildo Ormaechea

María Gloria de Resurrección López Arizaleta. Tomás María Antón Alli. Roberto Merlo Ros.

Basilia Oroquieta Olave. José María Sáez Aramendía. Pedro María Felipe Egaña Urdíroz.

DEFUNCIONES: Primitivo Garralda, de 9 años, de Pamplona. Hospital Civil. María Mirondo, de 72 años, de Puente la

Reina, Manicomio. Saturnina Jiménez, de 67 años, de Echarri. Hospital Civil.

Salustiano Echeverría, de 27 años, de Pam plona, Hospital Civil. Trinidad Lecumberri, de 27 años, de Gorraiz. Maternidad (D. C.). Juana Ecay, de 54 años, de Tafalla, Hé-

roes de Estella, 22, quinto. Martina Arella, de 67 años, de Aldaba, Hospital Civil. MATRIMONIOS:

Rafael Maria Vines, con Maria Teresa Taberna, ambos de Pamplona. Benjamin Alfonso, de Pimeque (Zaragoza) con Ignacia Loyola de Puente la Rema.

- Notas judiciales-

SENALAMIENTO:

Vista ante la Sala de lo Civil del pleito que procede del Juzgado de primera instancia de San Sebastián, que sostienen don Miguel Zabaleta con don Antonio Sánchez Mozo y don Juan Cruz Echezarreta, por recobrar la posesión de servidumbre de paso de una finca.

Informarán los señores Pradera y Aizpún Procuradores señores Martinez e Iñarra. SENTENCIAS:

El Tribunal de Derecho ha dictado sentencia en causa que procedía del Juzgado de esta Capital, condenando a Onofre Mariano Barón Oyarzábal, como autor criminalmente responsable de un delito de estafa, a la pena de dos meses y un día de arresto mayor y al pago de las costas procesales.

El mismo Tribunal ha dictado sentencia en causa que procedía del Juzgado de Estella, condenando al procesado Crispín Ramírez Bujanda, como autor criminalmente responsable, de un delito de tenencia y uso de arma de fuego sin licencia, a la pena de cuatro meses y un día de arresto mayor y pago de las costas procesales.

El repetido Tribunal también ha dictado sentencia en causa procedente del Juzgado de la Capital, absolviendo libremente al procesado Juan Cruz Oyarbide Echalecu, del delito de desacato de que venía acusado por el Ministerio Fiscal y declarando las costas de oficio.

CASA DE SOCORRO

En este Centro recibieron asistencia facultativa las siguientes personas:

Miguel Angel Vital, de 3 años, herida contusa en el dedo pulgar de la mano izquierda, leve s. c. Santiago Sánchez, de 18 años, contusio-

Francisco Manrique, de 15 años, dos he-

nes y erosiones generalizadas, leve s. c.

ridas por mordedura de perro, leve s. c. Enseñanza

DE LA SECCION

Con esta fecha se remiten a la Inspección de primera enseñanza, los expedientes de los Maestros y Maestras que han concurrido al concurso de premios a la constancia y al mérito, convocada por la circular de 20 de marzo, publicada en el Boletín Oficial de la provincia, número 34, para que proceda a formular la propuesta de los que han de ser agraciados, conforme a lo prevenido en los apartados quinto y séptimo de la R. O. de 6 de octubre de 1926.

LOCION CLEPE Remedio eficaz contra la caspa grasa y caída del cabello

el Olimoia

El concierto de mañina en

Alejandro Borovsky Este gran pianista ruso dará mañana en el Olimpia su anunciado concierto para los socios de la Asociación de Cultura Musical. Considerado como uno de los mejores pianistas del mundo, no es desconocido en España, donde tiene acreditada su excepcional valía en diferentes tournees realizadas por

toda la península, destacándose sus inter-

pretaciones de los clásicos, especialmente de

Bach, donde luce extraordinariamente la

igualdad e independencia de su mano iz-

No faltarán tampoco Beethoven en el programa de mañana y con algunas modernisimas composiciones pianísticas figurará también una selección de los "Cuadros de una exposición" de Moussorgsky .En fin, Chopin dará ocasión a que Borovsky luzca toda la gama de su sensibilidad musical, acreditando una vez más su fama y valía indiscutibles, en la ejecución del variadísimo e interesante programa que mañana daremos a conocer con todo detalle.

Poliglos-Idiomas

PREPARACION PARA EXAMENES. LECCIONES .-- TRADUCCIONES Método racional según la aplicación que se quiera, mercantil, literaria o

científica (medicina, física, quimica ingeniería etc.) Informes: Olite 11, 1.º izquierda TELEFONO 2338

LA DE MAS ERILLO Y DURAGION

Caja de Ahorros Municipal

Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garanifa total y comprobada del Excelentisimo Ayuntamiento de Pamploua.

Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales 4,25 por 100 Imposiciones semestrales . . . 3,75 » » Libretas ordinarias a la vista. . . 3,60 > >

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes). número 15, chaflán con la Chapitela.

1 - Total on Bridge on St cosland

CICLISMO

PREMIO DE LA REPUBLICA

Se disputó ayer el II Gran Premio de la República organizado por los elementos ciclistas elbarreses con la valiosa cooperación de la Diputación Provincial y otras entida-

Participaren en la prueba unes 30 corredores, entre los que figuraban los mejores "ases" nacionales.

Se dió la salida en Elbar a las siete de la mañana, formándose un nutrido pelotón de cabeza que desfiló por Málzaga, Placencia, Vergara, Anzuola, Alto de Descarga, Zumárraga, Ormáiztegui, Beasain, Villafranca y

Desde la antigua capital foral hasta San Tolosa. Sebastián, se predujo la huída de Vicente Trueba y Figueras, sin que el pelotón lograra darles alcance. Detrás de estos escapó también el campeón aragonés Mostajo.

Al llegar al viraje instalado en la Avenida de Amilibia, el juez árbitro notificó a los correderes Trueba y Figueras que quedaban descalificados por haber sido entrenados por unas motos en la escapada de Telesa. Montero, primero en el viraje cficialmente, tardó en la primera parte del recorrido

2 horas y 32 minutes. Entró a continuación un pelotón de 71 corredoles, otorgándose las primas denadas por el Ayuntamiento donestiarra, a Mosta-

jo, Bastida y Dermit. Luciano Montero llegó retrasado, por haber sufrido una caida y estar herido en una pierna. Luego abandonó la carrera.

En el retorno a Eibar, por la costa, siguió compacto el pelotón, perdiendo en el camino algunas unidades: Cepeda, Bastida, Gc jencla, A. Ezquerra, Otaola, etc., decidiéndose en la recta final de entrada a la meta la carrera, mediante un fuerte "sprint" del que salió victorioso Ricardo Montero, en medio de los grandes aplauses del numerose público que esperaba a los corredores en la industriosa y ejemplar villa.

Clasificación de llegada Ricardo MONTERO, en 4 h. 55 m. 35 s.

- 2. Salvador Cardena, mismo tiempo. 3. Jestis Dermit, idem.
- 4. Vicente Carretero, idem 5. Federico Ezquerra, idem.
- 6 Joaquin Iturri, idem. 7. Mariano Cañardo, idem. 8. José Mardaras, idem.
- 10. N. Suárez, ídem.
- 10. Andrés Arriaga, idem. 11. Félix Gojenola
- 12. José Ctaola.
- 14. Arturu Ezquerra. 15. Brunet N.
- 16. Ullibarri F.
- 17. elavo M. 18. Eusebio Bastida.
- 19. José Abalos.
- 21. Angel Oscoz.
- 23. Llaguno J.

ia-

nal

er-

m-

na

oin

n-

te-

Por la tarde se celebró la distribución de los premios, otorgándose al vencedor Ricardo Montero la Copa del Presidente de la República, siendo nuevamente ovacionado el notable campeón irunés.

La semana deportiva organizada por el C!ub Indarra

Dia 21.-A las cuatro de la tarde, en el campo de San Juan, festival atlético infantil, a cargo de 200 niños de las Escuelas municipales, bajo la dirección de su profesor señor Garralda.

Bailes, por el cuadro infantil del Cenrto

Día 23.—A las diez y media, se correrá una importante prueba de cross country, 30bre este recorrido: Salida de la Avenida de Roncesvalles, Carlos III, términos de Argaray y Larrabide. Convento de PP. Paules, Vuelta del Castillo, Cuesta de la Reina, Portal Nuevo, Plaza de la O. Plaza de Recoletas, calles Mayor, Chapitela, Plaza de la República a la meta. Total, 4 kilómetros.

A las doce, concurso de natación en el paraje donde está instalado el Club Natación: Velocidad, 60 metros; relevos, 3 ó 4 por 33; medio fondo; saltos de trampolín.

A las tres y media de la tarde, gran festival atlético en el campo de San Juan, con arreglo al programa siguiente:

Carreras: Velocidad, 100 metros lisos; resistencia, 400; relevos, 4 por 100; valles, 110. Saltos de longitud y altura.

Lanzamiento del disco, peso, martillo y ja-

Bailes por los espatadantzaris del Centro Vasco y regalo de una bandera el C. Indarra. A las diez de la noche, se reunirán a cenar los organizadores y todos los deportistas que deseen.

También se trata de organizar para este dia un partido de rugby y se hacen gestiones cerca de la Empresa del Euskal-Jai para que puedan celebrarse los partidos de pelota que, por la calidad de los participantes habria de resultar un verdadero aconteci-

LAS CARRERAS DE BICICLETAS La primera para infantiles, a las nueve y media, y la segunda a las once y media. Ambas tienen señalada la salida de la Plaza

La de los pequeños, marcharán en marcha neutralizada hasta el puente de Burlada, en

la primera vuelta. El recorrido, como se sabe, es dos vueltas al Circuito de Pamplona, para los infantiles y cuatro al mismo recorrido para los ma-

> LOS INSCRIPTOS Carrera infantil

- 1 Manuel Larraya.
- 2 Joaquín Bermejo.
- 3 Jesús Goñi.
- 4 José Sanz. 5 Antonio Ardanaz.
- 6 Gregorio Echániz.
- 7 L. Arrizabalaga.
- 8 Joaquín Santos. 9 Práxedes Ansoain.

SECCION DE DEPORTES:

ta vos de navanta

11 X. X. 12 José Peinado. 13 Francisco Serraño.

14 Pedro Oña. 15 Cándido Erice.

16 Pablo Ibáñez. 17 Antonio Sancho.

18 Santiago Saenz. 19 José Alfaro.

20 Cipriano Franco. 21 Victoriano Armendáriz 22 Teodoro Nepote.

23 Ismael Saez. 24 Aurelio Soria.

25 Saturnino Arrarás 26 V. Artola.

27 E. P. 28 Victor Ochoa.

29 Hilraio Otaegui. 30 Julio González.

Pedro Larráyaz. 32 Fermín Peralta.

33 Jacinto Puy. 34 Julián Arteta.

35 Enrique Huarte. 36 Martín Canarias. Carrera de debutantes

Laurentino Oneca, independiente. 2 Pedro Navarro.

3 Santiago Sancho 4 Justo Guindano.

5 Elias Monreal. 6 Pablo Lecumbreri Benito Ollo.

Ubaldo Ilzarbe 9 Pablo Oteiza

11 Santiago Artola

12 José Ostiz. 13 Nemesio Remirez.

14 Miguel Pérez. 15 Pedro Ariz.

16 Luis Eraso. 17 Casildo Elizalde.

18 Emilio Legarra. 19 Félix Carroza. 20 Luis Lecumberri

(De Unión Ciclista Navarra).

21 Vicente Ansoain.

22 Práxedes Ansoain. 23 Javier Elizalde.

Jesús Aldaz. Simeón Averra.

26 Eusebio Elía. 27 Joaquín Valero

28 Tomás Solano. 29 Esteban Sainz.

30 José María Lecumberri. Mariano Azcona.

32 José María Amutio 33 Ismael Irigayen. 34 Eduardo Burgui.

35 José María Echániz. 36 Fermin Garayo

39 Rafael Fontás. 40 X. X.

41 X. X. (Del Club Urdánoz)

42 Tomás Goñi, Racing Club.

43 J. Lecumberri.

45 Hilario Otaegui.

46 Guillermo Cizur. 47 Laureano Oneca.

48 Vicente Valenina. 49 Federico Los Santos, C. D. Touring, de Rentería.

50 Joaquín Aguirre, ídem.

El Rochapeano reta al cquipo de Zuasti, ara jugar un partido el próximo domingo, lía 23, a las tres de la tarde.

El Rochapeano se allneará así: Urías, Pérez, San Martin, Azcona, Laniego II, Legarrea, Leandro, Lanciego I, Peiado, Zamora y Martinez.

Se ruega la contestación lo antes posible n éste periódico.

BOXEO

VILLA AL ALEMAN SCHOTZ Sevilla. — En el frontón Betis se celebró

yer una velada de boxeo, cuyo combate principal era entre el alemán Schot y Pau-

Resultó una pelea muy refiida y los juees dieron la victoria a Paulino por pun-

EN SAN JUAN OSASUNA, 4; ROCA DE IRUN, 2

Ayer, lunes, por la tadde tuvo lugar en el campo de San Juan un partido amistoso CUBA MEJICO, CUBA, NEW YORK entre les clubs arriba citades. 25 Abril vapor "Cristóbal Colón".

cual demostraron los "mutiles" del Roca ue practican un juego de verdadero empue no exerto de dominio de pelotón. Tué en suma un buen entrenamiento pat. Otasuna con vistas a sus próximas luchas

Fué un encuentro entretenido durante el

contra el Baracaldo. Como decimos, venció Osasuna por 4-2, resultado que está a tono con el dominio ejercido por el Club local y con la "mancanga" que derrocharon algunos de sus ju-

J. Gortari

Enfermedades de la piel y venéreas Médico por oposición del Dispensario

Antivenéreo

PAMPLONA Estafeta, 47-2.º

EL CAMPEONATO DE FUTBOL

Son eliminados el Donostia, el Deportivo de Oviedo. el Arenas, Logroño, Celta, Onuba, Racing de Santander, Barcelona, etc., etc.-Resonante triunfo del Deportivo de La Coruña.-Otros resultados.

EN IRUN

UNION 5; LOGROÑO 2 Jugaron ayer en el estadio Gal, su segundo partido de Copa, el Unión Club y el De-

En el primero, disputado en el campo de Las Gaunas, los fruneses vencieron por la mínima diferencia, y aquel resultado restaba interés indudablemente al encuentro de ayer, ya que la afición consideraba clasificado al equipo fronterizo para los octavos de final.

Esto se reflejó en la entrada, que fué muy cscasa. Baste decir que en la taquilla ingre-

saron sólo mil doscientas pesetas. Con esta impresión de una victoria segura del Unión acudió el escaso público a Gal y sin embargo, los partidarios del Club irunés pasaron su apurillo, al ver que el Logroño llegaba al descanso con un goal por cero sus vencedores de Las Gaunas.

Al reanudarse el match, el equipo irundarra logró empatar y temar una neta ventaja en el "score", imponiéndose resueltamente para ganar el partido con bastante am-

El partido no tuvo grandes cosas para comentar. Fué un encuentro en el que las jugadas interesantes escasearon. Nningunc de los dos bandos logró arrancar grandes aplausos al público, como no fuera cuando lograron marcar sus tantos, obra de la oportunidad en general más que resultado de grandes faenas en el juego de ataque.

Los equipos se presentaron formados de este modo: UNION: Emery; Alza, Mancisidor; Gamborena, René, Lecuona; Sagarzazu, Altuna

Elicegui, Cajo y Echezarreta. LOGROÑO: Modesto; Alcalde, Recarte; González, Alvarez, Tell; Araujo, Julián, Ro

EN G'JON

dríguez, Calero y Trabando.

SPORTING 4; DONOSTIA 2

Gifón.-En el campo del Molinón se encontraron el Sporting y el Donostía, siendo presenciado el partido por numeroso público. El equipo gijonés dominó a su rival en todas las líneas, cosa que se reflejó en el marcador, pues al llegar al descanso los astures tenían tres goals y cero los donostia-

Marcaron los tantos Pin, Herrerita y He-

Al reanudarse el match, el Donostía reaccionó vigorosamente y por medio de Chiverc y Larrondo logró marcar dos goals, haciendo que el partido tomara un interés que hasti entonces no había tenido.

Finalizando el encuentro, Pin consiguió hacer un nuevo goal, el cuarto, y esto acabó por restar al match todo interés. Melcón hizo un arbitraje regular.

EN SEVILLA

BETIS 4; BARCELONA 0 Sevilla.—El campo del Patronato se vić muy animado de público que acudió a presenciar el partido entre el Betis y el Bar-

El equipo andaluz se impuso por su exraordinaria velocidad en el juego y por el entusiasmo y virilidad que emplearon en él. A los pocos minutos de juego una fa:ta cometida por la defensa catalana dentro del área, se castigó con penalty, encargândose

de tirario Lecue, que lo hizo fuera. Mediado el primer tiempo, García de la Puerta, que reaparecía, marcó el primer tan to para el Betis en medio de una explosión de alegría de sus partidarios.

Con presión de los béticos terminó el primer tiempo. En la segunda parte, siguió imponiéndose el Betis y Capillas marcó dos goals y Timi-

25 Mayo, vapor "Habana".

NEW-YORK, CUBA, CENTRO

16 Mayo, vapor "Marqués de Comi-

16 Julio, vapor "Marqués de Comi-

AMERICA

Arbitró Vallana, bien.

EN MURCIA

MURCIA 7: ONUBA 0 Marcia.-Jugaron en el campo de los murcianos el equipo local y el Onuba.

En la primera hora del match, se hizo un juego nervioso, de escasa precisión, y ya en el último cuarto de hora el Murcia impuso un dominio que había de ser aplastante durante la segunda parte, hasta consciguir vencer netamente al Onuba por la diferencia de siete goals.

Los tantos fueron marcados por Zamora, cuatro; Julio, dos y el septimo por un defensa del Onuba en su propia meta. Arbitró bien, Gómez Juaneda.

EN ZARAGOZA

ZARAGOZA 1; CELTA 1 Zaragoza.-En el campo de Torrero, volvieron a encontrarse en partido de cam-

peonato nacional, el Zaragoza F. C. y el Cel-El equipo aragonés después del empate conseguido el domingo y tras un partido interesantísimo, se clasifica para los octavos

de final de la Copa. En el primer tiempo, Chas, del Celta, marcó el primero y único tanto para el equipo vigués. Pocos momentos después logró el em-

Por una falta de la defensa gallega, se castigó al Celta con un penalty que los del Zaragoza desperdiciaron.

La segunda parte fué interesantísima por que el público ante el dominio de Celta veía que podía éste cambiar el resultado del match, cosa que al fin no sucedió. Arbitró Vallana, bien.

EN SANTANDER

Santander.—Después de un partido durisimo, en el que el Racing procuró por todos los medios desnivelar la diferencia técnica con su enemigo el Madrid, con una violencia de juego extraordinaria, esta violencia se tradujo en el resultado lógico, es decir, la lesión de algunos jugadores.

Las más importantes fueron las de los madrileños Quincoces y Olivares, que aunque siguieron jugando lo hacían con fuerte "han-

En el primer tiempo, el extremo izquierda del Madrid, Lazcano, marcó el único tanto del equipo merengue. -En el segundo tiempo, Cisco empató, de

un gran tiro, y ya no hubo otra alteración en el marcador. El árbitro, señor Iturralde, arbitró en medio de constantes broncas, y hubo de ser protegido cuando se retiraba al vestuario.

EN MADRID

ATHLETIC, 4; VICTORIA, 0 Madrid.—Jugóse el domingo en el Estadio Metropolitano el partido entre el Athletic y

el Victoria de Las Palmas. Fué un triunfo fácil para los madrileños, que no encontraron enemigo enfrente. En el primer tiempo, los "colchoneros" marcaron tres goals, dos por medio de Buiría y uno por medio de Rubio.

En la segunda parte, Amúnarriz marcó el cuarto y último tanto. Arbitró Comorera, bien.

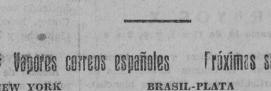
EN BARCELONA

ESPAÑOL, 3; GIJON, 0

Barcelona.-En el campo de la carrera de Sarriá, jugaron el Español y el Club Gijón. El encuentro no tuvo relieve alguno, ya que el equipo catalán sin emplearse a fondo venció a su rival por tres goals a cero. Los tantos fueron marcados por Edelmiro,

Arbitró Ostalé, mostrándose parcial a fa-

C.ª Trasetlántica



Bosch y Garreta.

ver del Español.

(suspendida esta línea) PUERTO RICO, VENEZUELA COLOMBIA

20 Abril, vapor "Juan S. Elcano".

Eociedade: Agricolas Ganaderos - Fropietarios

Ofrecemos garantizado el mejor Hilo Eisal para agavillar que hay en España, al precio más bajo del mercado. Señalen cantidad de fardos. Escriban a Eugenio Erranz. Alameda Recalde, 57, ercero.—BILBAO.

PALAFRUGELL, 3; TORRELAVEGA, 0 Palafrugell.-El partido de campeonato careció de importancia e interés.

El equipo local logró un triunfo fácil. Marcaron los tantos, dos Espada y uno

EN BILBAO

ATHLETIC, 5; ARENAS, 1

Bilbao.—El partido de campeonato entre los "eternos rivales", llevó al campo de San Mamés un gran gentio.

En el primer tiempo constituyó una lucha competida, en la cual el Arenas opuso al Athletic una resistencia enérgica. A pesar de ello, el Athletic supo aprove-

char algunas coyunturas, y marcó dos tantos, sin que el Arenas pudiera perforar, a pesar de sus esfuerzos, la meta de los bil-En la segunda parte, el Athletic, ya en

franco dominio, se impuso totalmente al Arenas, consiguiendo tres goals más, por

dos por Bata, otros dos por Uribe y uno por

El del Arenas lo marcó Rivero. Arbitró Elorza, mal.

EN LA CORUÑA

CORUÑA, 7; LEVANTE, 1 La Coruña.-En el campo de Riazor jugaron el Deportivo Coruña y el Levante. El encuentro careció de interés, pues los

dominio que se refleió en el marcador. Marcaron en el primer tiempo, Triana, dos uno Torres por el Coruña.

El levantino Gros consiguió un goal. En el segundo tiempo, León, marcó los otros dos tantos coruñeses.

En el segundo tiempo, León, marcó los otros dos tantos coruñeses. Arbitró bien, Steimborn, que expulsó a un jugador del Levante por insolentarse con él.

EN OVIEDO

OVIEDO, 3; SEVILLA, 3 Oviedo.—En el estadio de Buena Vista y

asistiendo poco público, jugaron el Deportivo ovetense y el Sevilla F. C. Después de un encuentro en el que los sevillanos se mostraron francamente superiores a los campeones de Asturias, el resultado fué apesar de todo, un empate a tres

Marcaron por el Cviedo. Lángara, Galé y Gallar. Y por el Sevilla, Tejada, Campanal

Arbitró Escartín, mal.

EN ALICANTE HERCULES, 3; RACING DEL FERROL, 0

Alicante.-Jugaron en partido correspondiente al torneo de Copa, el Hércules y el Racing del Ferrol. En el primer tiempo, Aracil y Mendiza-

bal marcaron dos tantos para el Hércules. Y en la segunda parte, Mendizábal hizo el tercer goal. Fué un partido sucio y violento. El árbitro, el andaluz Medina, hizo un

del campo a Salvador y Rivera, jugadores de uno y otro bando, estato y solo pose

buen arbitraje y se vió obligado a expulsar

El Campeonato de España LOS RESULTADOS DEL DOMINGO Sproting-Donostia 4-2 Unión Club-Logroño 5-2 Osasuna-Baracaldo (aplazado). Athletic B.-Arenas 5-1 Racing-Madrid 1-1 Betis-Barcelona 4-0 Athletic M.-Victoria (de Las Palmas) 4-0 Castellón-Baleares (aplazado). Paiafrugell-Terrelavega 3-0 D. Coruña-Levante 7-1 Oviedo-Sevilla 3-3 Hércules-Racing Ferrol 3-0 Valencia-Valldolid (aplazado). Zaragoza-Celta 1-1

CUMPLIMIENTO PASCUAL

Español-Club Gijón 3-0

Murcia-Cnuba 7-0

Deseando recopilar en pocas líneas todos os actos que hemos presenciado, y omitiendo un montón de detalles que mi imaginación no podría ordenarlos y menos mi torpe pluma escripirlos, diré brevemente que después de una labor incensante de tres días de preparación llevada a cabo por un P. Jesuíta, hemos tenido el consuelo y llegado a

de ser pecadores, tiene remedio. Grande, sublime, arrobador, ha sido para Erro el día del cumplimiento pascual, día de Jueves Santo, llegando a recibir al Señor el pueblo entero. Acto contínuo tuvo lugar la fundación de la Congregación de San Luis, asociándose a ella todos los jóvenes del pueblo.

la convicción, de que nuestro mal a pesar

ha tenido que ser la del mensajero de Dios. P. Legaz, antes aludido. Por la tarde, después del Via Crucis, sermón, siendo la tesis del mismo (amaos los unos a los otros y perdonad a vuestros enemigos), mandato de Jesucristo.

Labor verdaderamente fructifera, aunque

otra cosa quieran decir espíritus pusilánimes

Mi pluma no puede más, porque mi corazón late y detiene su movimiento, y no queriendo hacer oidos de mercader a este deber que Dios nos impone, pido perdón desde estas columnas a cuantos lectores de las mismas he podido agraviarles, dejandome llevar de "la loca de casa", o de cualquiera otra forma, que mi conciencia me dice los hay, y así creo haber cumplido con ese includible deber que Dios nos impone de amarnos los

LA PELOTA Reapertura del frontón Euska!-Jai

En el epigrafe tienen les innumerables aficionados de nuestra provincia, al incompa-

rable deporte, la grata noticia. El sentido de la realidad se ha impuesto a todo y a todos, y por ello, la gestión del arreglo del asunto, ha sido más que breve,

La reapertura del Euskal Jai, después de mutuas concesiones y de la buena disposición en que se han colocado cuantos estaban interesados en una solución armónica de esta cuestión, ha sido acordada y el hecho se producirá con todos los honores de un gran acontecimiento pelotístico y que congregará en nuestra cancha a cuantos siguen con interés estas luchas más emotivas, cuanto la contrastación de valores llevan a los comentadores a fantásticas hipérboles deslizadas en una cuidada literatura; hipérboles y ditirambos excesivamente remarcades, que quedan diluídos en el terreno de la lucha con evidente perjuicio del artista

a quien se pretendia favorecer. ¿Qué no han leido los aficionados en la prensa donostiarra, sobre el valor de juego de Iturain, de Izaguirre, de Aramburu, etc., artistas que cuentan con toda nuestra simpatia, cuando se na tratado de organizar

un partido contra Jesús Abrego? Pero dejémonos de disquisiciones ya que el objeto de estas cuartillas no era el de abordar este punto que trataremos otro día por estimar, sinceramente, que se están sacando las cosas de quicio en la propaganda

la reapertura del Euskal y que ésta tendra lugar pasado mañana jueves, con un partido en que a los hermanos Abrego I y II, se opondrá un terceto cuya zaga estará defendida por Iturain. Y no terminan los proyectos con este en-

acter extraordinario. Vea el lector: ARCE y GUELBENZU contra IRIGOYEN I e ITURAIN Coincidirà el lector, con nosotros, en que no cabe mayor acierto en la organización

Nosotros, como entusiastas aficionados a nuestro inimitable deporte, celebramos sinceramente la solución que se ha dado al asun-

En San Sebastián.-Victoria de los Hermanos Abrego

Por la tarde, en el Urumea, con un for-

cancs contra Jurico y Zabaleta, ganando

estos últimos que dejaron a los primeros en

Hasta el jueves, en el Euskal Jai.

idable entradón, jugaron los hermanos Abrego contra Irigoyen e Iturain. La notable pareja navarra dominó a su rival, dejándole en 36 para 50. A continuación actuaros Salaverría her-

ESPECTACULOS

Coliseo Olimpia

Hoy martes, 7,15 y 10,30

Teatro Gavarre

Hoy, martes, no hay función

Mañana miércoles, estreno La chica del guardarropa

lelicias del público.

En breve reaparición de MARLENE DIE-

En breve reaparición de MARLENE DIE-

Una graciosa comedia FOX que hará las

Interpretada por Sally Eilers y Ben Lyon.

La figura cumbre del cine en "LA VENUS RUBIA"

TRICH

COMPRE SUS CALZADOS San Nicolas, 2. Plaza del Castillo, 35

Los mejores

y más económicos.

とうしょうしょうしょう しょうしょうしょうしょうしょうしょうしょうしょうしょうしょうしょうしょ

unos a los otros, perdonando a los enemi-

Y para terminar, gracias a las Hijas de Maria, que con sus cânticos han sabido armonizar tan bien todos los actos religiosos y mi más cordial felicitación a todos los jóvenes congregantes de este pueblo.

mention account account of a calculation of a calculation as a calculation of a calculation

Erro, 15 de Abril de 1933. Anzokobatek.

de determinados partidos. El hecho satisfactorio es haberse acordado cuentro, porque el viernes habra otro de ca-

de los encuentros para el acto sátisfactorio to, y seguramente que, con nosotros, todos les aficionados navarros.

MADRID BARCELONA PROVINC:AS MARRUECOS

INFORMACION GENERAL

Informaciones de la Agencia MENCHETA

NOTICIAS DE MADRID

A fines de mes pronunciará tres conferencias el famoso político ruso Kerensky. Asamblea de remolacheros.-Inauguración de un monumento a Rusiñol.-Han lle-Ultimos actos de las fiestas por el segundo aniversario de la República.-Entierro gado a Las Palmas y mañana saldrán para la Península doce de los deportados de las víctimas de los accidentes aviatorios del sábado. Comienza el Congreso en Villacisneros. En Asturias la coalición de reformistas y radicales derrotará de Oftalmología.-Calviño no ha dimitido ni tiene por qué hacerlo.

UN BANQUETE OFICIAL

El señor Azaña obsequió anoche con un banquete a los ministros y a varias personalidades de la República, con motivo de celebrarse el segundo aniversario de la República.

APERTURA DEL CONGRESO DE OFTA-MOLOGIA

Se celebró ayer la apertura del XIV Congreso Internacional de Oftalmología. Asisten 822 socios de número y 321 adheridos de todas las nacionalidades.

El Congreso ostenta el alto patronato del presidente de la República. La primera sesión tuvo lugar en el Paraninfo de la Universidad, a las diez de la mañana, hora en que llegó su excelencia el Presidente de la República, recibiéndole en la puerta principal el Comité organizador.

Formaron la presidencia, con el señor Alcalá Zamora, los señores Giral, Fernando de los Ríos y otras personalidades.

Pronunció un discurso el presidente del Congreso internacional Van der Hoewe. A continuación, el presidente del Congreso, doctor Márquez, pronunció un breve discurso, historiando la preparación de la asamblea. Acto seguido, el señor Alcalá Zamora, que debía hablar en último lugar, pidió autorización para hablar por tener necesidad de asistir a la revista militar que se cele-

braba en la Castellana. El jefe del Estado felicitó a los congresistas por coincidir su visita en momentos de júbilo para España, celebrándose el segundo aniversario de la instauración de la República. Hizo constar que, aunque no hubieran coincidido en la gloriosa fecha, su sola asistencia constituía una fiesta de alta

Al referirse a la eficiencia del Ejército hizo presente que España se cantiene siempre propicia al abandono de las luchas belicosas. De una fiesta de paz y de alta cultura tengo que partir— dijo— a otra fiesta también de paz, cual es la de pasar revista al Ejército; pero antes de abandonar el sillón presidencial, yo como universitario jubilado, dejo que la ocupe persona de tan relevantes méritos no solamente en Derecho Político, sino en ciencias, como lo es don Fernando de los Rtíos.

Terminó, después de breves y bellos párrafos, saludando efusivamente a los congresistas, que tenían ocasión de deshacer leyendas que pudieran enturbiar el ambiente

español. Finalizado el discurso, continuó la sesión, después de abandonar el presidente los estrados.

Pronunciaron discursos diversos congresistas, representantes de distintas nacionalidades.

Después se celebró la inauguración de la Exposición Científica, instalada en el Palace Hotel. Por la tarde continuaron las sesiones. Se han recibido numerosas adhesiones, destacando la enviada por Ramón y Cajal.

DICE ANDRES Al recibir de madrugada a los periodistas el director general de Seguridad, les dijo que habían sido puestos en libertad diez comunistas que fueron detenidos la noche del

Afiadió que habían salido para Cuenca fuerzas de Asalto con motivo del intento de

El gobernador de Barcelona le anunciaba que hoy iban a la huelga los obreros del ramo de la construcción. De las demás provincias las noticias re-

cibidas acusan tranquilidad.

REVISTA MILITAR Ayer al mediodía se verificó en el Paseo de la Castellana la anunciada revista mili-

El servicio de orden lo establecieron fuerzas de Asalto y Seguridad, sin que tuvieran que formarse filas de soldados.

La Castellana ofrecia un magnifico golpe de vista. A las diez de la mañana era tan considerable la afluencia de público que se hacía imposible dar un paso. Los árboles eran verdaderos racimos humanos, y se veía a la gente sobre los automóviles, faroles, sillas y monumentos.

Cerca de la plaza de Colón se levantaron las tribunas del Ayuntamiento y otra para el Presidente de la República y su séquito. A uno de los costados se levantó otra para los invitados. En distintos puntos se esta-

A las diez de la mañana comenzaron a llegar la stropas de todas las armas, incluso

A las once y media llegó su excelencia el presidente de la República, acompañado del jefe del Gobierno, siendo ambos precedidos de batidores y seguidos de la escolta y varios coches con el personal del Cuarto Militar y secretario de la Presidencia, señor Sánchez Guerra.

El público prorrumpió en vítores y aclamaciones. Al pasar frente a la tribuna presidencial, a la voz de "¡Vista a la derecha!" las fuerzas vitorearon a la República, presentando armas, y el público ovacionó delirantemente a las tropas.

ron, continuando a sus cuarteles.

Al comenzar el desfile evolucionaron 80 aparatos de aviación con gran brillantez. A causa de la aglomeración hubo bastan-

por el calor y el sofoco, y muchas personas fueron asistidas de ataques, síncopes y caídas de árboles.

La fiesta terminó después de la una de la tarde. El orden fué perfecto.

UNOS REPUBLICANOS IGNORANTES Ayer en la calle de Campoamor se produjo in incidente, porque unos individuos confundieron la bandera que había sido izada en los balcones del Centro Regional Valenciano, con la bandera monárquica.

Los del grupo quisieron asaltar la Casa de Valencia, a pesar de las aclaraciones que se les hicieron para que comprendiesen su

Al fin intervino la fuerza de Seguridad que disperso a los alborotadores. DE FUTBOL. EL CAMPEONATO DE

ESPAÑA El sorteo para los partidos del campeonato de la Copa de España, que debía celebrarse hoy, ha sido suspendido por haber quedado pendientes los segundos partidos de desempate entre Valladolid-Valencia, Osasuna-Baracaldo y Castellón-Inca, que por diversas causas no pudieron jugarse ayer. Los partidos suspendidos se jugarán entre los días veintitrés y treinta, y el sorteo se ve-

rificará el primero de mayo. ENTIERRO DE LAS VICTIMAS DE LOS ACCIDENTES AEREOS DEL SABADO

Ayer domingo se verificó en Carabanchel accidentes de aviación ocurridos el sábado. Durante la noche del sábado al domingo velaron las codáveres compañeros y fami-

liares de las victimas. El cuerpo del sargen-

to Garrido aparecía dividido en cuatro partes. No se permitió verlo a la viuda. La comitiva fúnebre partió del hospital militar de Carabanchel a las tres de la tarde. Los féretros fueron sacados a hombros de oficiales y clases de Aviación. En la presidencia del duelo figuraban con familiares de los muertos, representantes del Presidente de la República y del Ministro de la Guerra. Cerrando la comitiva iban tres carrozas con coronas. Sobre el cortejo voló una

escuadrilla de aviación. Los enterramientos fueron católicos.

En la tarde de hoy se han enterrado los restos de las tres mujeres que perecieron en el accidente determinado por la caída de un avión sobre la casa número 31 de la calle de Claudio Coello.

Los féretros fueron conducidos en tres carrozas automóviles.

Presidió el duelo en representación del jefe del Estado el teniente Galán, y el jefe superior de Policía ostentó las representaciones del Ministro de la Gobernación y del Director General de Seguridad. Asistieron los directores generales de Aeronáutica Civil y Militar, familiares de las fallecidas y numerosos jefes y oficiales, clases e individuos de tropa de Aviación, incluso el cabo García de Lacalle, que iba en el avión causante de la catástrofe y logró salir del accidente con sólo heridas de escasa importancia.

El entierro lo ha costeado la Aviación Mi-

Frente a la estatua de Claudio Moyano se despidió el duelo, pero la mayoría de los concurrentes siguieron hasta el cementerio en camiones cedidos por la Aviación Mili-

EL ACCIDENTE AEREO DEL SABADO. OPINIONES. DILIGENCIAS

JUDICIALES El juzgado que instruye sumario por el accidente de aviación ocurrido el sábado en la calle de Claudio Coello ha tomado declaración a Felisa García, la única vecina de la finca siniestrada que resultó ilesa.

Esta ha dicho que al oir Manuela Salgado e Isabel Elizalde el ruído del motor se asomaron a la ventana del patio, cayéndoles sobre los cuerpos varias brasas encendidas que prendieren en sus ropas. La hermana de Manuela, Laureana, pretendió apagar las llamas en que se consumían los trajes de su hermana y amiga, y sólo consiguió que se

extendieran a ella. Hablando el teniente coronel Herrera del accidente del sábado en Cuatro Vientos ha manifestado que el capitán Gobart murió víctima de su entusiasmo y del afán que puso para demostrar ante el público su pericia. El accidente de la calle de Claudio Coello no lo atribuye a impericia, ya que todos los aviadores militares se hallan muy acostumbrados a los vuelos en escuadrilla. Cree que por haberse roto la hélice se produjo en el aparato un fuerte movimiento

bratorio que le hizo perder velocidad. Don Ricardo Zunaiz, conocido especialista en asuntos aviatorios, achaca ambos accidentes a la fatalidad, con independencia de los aviadores y del material. Que el material español es muy bueno lo evidencia el que el mismo sábado el jefe de la escuadrilla del avión estrellado en Claudio Coello pudo llegar con su avión al aeródromo no obstante tenerlo seriamente averiado.

EN INSTRUCCION

Esta mañana recibió el señor de los Ríos en su despacho oficial al profesor Heller y a un grupo de profesores de Normales y Liceos franceses, en número de ciento cincuenta, que vienen realizando por España un viaje de Instrucción.

BANQUETE SUSPENDIDO Por las desgracias ocurridas el sábado se ha suspendido el banquete que habían organizad opara hoy en Getafe los aviadores.

CALVINO SIGUE EN SU PUESTO Al recibir a los periodistas el Ministro de

la Gobernación se quejó de un suelto de "El Imparcial" asegurando había dimitido el señor Calviño por desobedecer sus órdenes los gobernadores para atender sugerencias de los partidos políticos, y declaró que los gobernadores son representantes del Gobierno solamente y obedecen cuanto éste les ordena, lo mismo que lo dispuesto por los funcionarios superiores que por serlo cuentan con la confianza de aquél, como ocurre al señor Calviño, que en la Dirección General de Administración Local sigue identificado con el Ministro.

Al Ministro de Estado cumplimentaron a mediodía el Nuncio de Su Santidad y el Mi-

EL REGLAMENTO DEL PARLAMENTO A un periodista ha dicho don Julián Besteiro no cree sea el presente momento oportuno para hablar de la reforma del reglamento de la Cámara.

Le parece no debe reducirse el número de diputados para las sesiones plenarias. Los ruegos y preguntas son necesarios por

reflejarse en los mismos las nacesidades del momento en el país. El señor Besteiro confía en una solución

de la obstrucción parlamentarla. UN DEPOSITO DE EXPLOSIVOS En la Dirección General de Seguridad han notificado haberse hallado en Falset un importante depósito de explosivos: cuarenta y seis paquetes de dinamita, treinta y dos bombas, gran cantidad de detonadores, nu-

merosas cápsulas, etc. Particularmente han confirmado de Barcelona la noticia.

EL COMANDANTE TELLA Este jefe militar, deportado en Villa Cisneros y que fué autorizado a venir para someterse a una operación, la que se realizó hace unos días en el hospital militar de Ca-

CONFERENCIAS DE KERENSKY nueve del corriente pronunciará conferende los zares, señor Kerensky, que se expre-

Madrid 17, 23'30 UNA NIÑA MUERTA Y OTRAS HERIDAS

POR UN AUTO Sevilla.—En la Plaza del Museo chocaron dos autos. Uno de ellos, conducido por José García Moreno, se metió en una acera y derribó un banco en que estaban sentadas varias niñas, destrozando completamente a María Habas, de seis años, e hiriendo gravisimamente a las hermanitas Dolores y Josefa Blanco Aznar, de ocho y siete, respec-

ASAMBLEA REMOLACHERA

Zaragoza.— En la Diputación se celebró una asamblea de remolacheros de la región disconforme con el precio de setenta y nueve pesetas la tonelada de remolacha fijado por las comisiones azucareras libres.

Los asambleistas se trasladaron al Gobierno Civil para entregar las conclusiones aprobadas, formando una manifestación que por no estar autorizada disolvieron los guardias de asalto, produciéndose alguna alarma y el consiguiente barullo.

BATALLA EN UN CAMPO DE FUTBOL Zamora.— Esta tarde debieron jugar un partido de fútbol el equipo local Viriato y el Español de Benavente. De esta localidad llegaron quinientos aficionados para presenciar el encuentro, promoviendo continuados incidentes por dorminar netamente el equipo local. Los jugadores de ambos teams acabaron por acometerse, y el público se echo al campo y participó en la contienda, que llegó en unos momentos a ser verdadera batalla campal. Después de muchos esfuerzos los guardias de seguridad y municipales lo-

numerosos contusos. ASAMBLEA DE NARANJEROS Valencia.-En el Teatro Principal se celebró la asamblea de productores y exportadores de naranja de la zona convocada por

graron restablecer el orden. Se registraron

Asistieron con numerosos alcaldes de pueblos de la comarca los diputados a Cortes Samper, Bort, Carreres, Altabás, Valera y García Escandell.

El alcalde de Valencia expuso la situación del problema y pidió la ratificación de las conclusiones enviadas al Gobierno.

CREDITO NAVARRO

BOCTEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864 Capital social... ... 15.000.000 de pesetas Capital emitido 10.000.000 de "

Con SUCURSALES en Alsarua, Acia, Buñuel, Caparroso, Cascante, Cintruénigo, Cerella, Elizondo, Escella, Fitero, Irurzun, Lerin, Los Arcos, Lumbier, Milagro, Ochagavía, Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bida-

DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER

Realiza toda clase de operaciones Bancarias INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES

Imposiciones a plazo de un año... 4'50 por 100 Imposiciones a plazo de 6 meses... 4 por 100 Imposiciones a plazo de 3 meses... 3'50 por 100 Imposiciones a plazo de 1 mes... 3 por 100 A las Ouentas corrientes y Depósitos a la vista... ... 2'50 por 100

Libretas en Caja de Ahorros al 4 por 100

RECEPCION EN GUERRA Y BANQUETE EN ESTADO

La recepción celebrada a mediodía en el Palacio de Buenavista se vió muy animada. A los periodistas que a las nueve de la noche acudieron a Guerra para saludar ai señor Azaña les dijeron no podía recibirles el Presidente por estarse cambiando de ropa para asistir a la comida diplomática que iba a celebrarse en el Ministerio de Estado. Esta noche se ha celebrado en el Ministerio de Estado una comida dada por el Gobierno en honor de los representantes ex-

Instituto Radio-Terspéutico RAYOSX San Ignacio 16, de 11 a 1, y de 3 a 4

Tratamiento del cancer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (lupus), ganglios, etc.

Bocies, neuralgias, tifias, picores, etc. J. MARYA SAN JULIAN Rayos X y Aparato digestive.

Fueron comensales con los Presidentes del Gobierno y las Cortes y el Ministro de Estado todos los embajadores y ministros acreditados en Madrid.

A la comida siguió una recepción, a la que concurrieron todos los restantes miembros del Gobierno y numerosos encargados de negocios, secretarios de embajadores, etc. La Banda Republicana dio un concierto, înterpretando varias obras rusas y españo-

A STATE A R STATE A R STATE OF A R STATE OF A STATE O A. OROZ Médico

San Antén, 3, primero. Tel. 1465

En análogo sentido se expresaron otros asambleistas.

El salirse del tema un representante de Burjasot motivó un incidente. Se ratificaron todas las conclusiones y so acordó que no vuelvan los comisionados a

UN GUARDIA CIVIL HERIDO

El Ferrol.— En Valdoviño riñeron varios

grupos de vecinos, haciéndose numerosos disparos. Una bala hirió de gravedad al cabo de la guardia civil, Enrique Vazques. Se practicaron algunas detenciones y se recogieron tres revolvers y catorce navajas. MITIN RADICAL SOCIALISTA

Cartagena.—Se celebró en el Teatro Circo un mitin de propaganda radical socialista. haciendo uso de la palabra los diputados a Cortes, Navarro, López Goicoechea, Moreno Galvache y Gordón Ordax. EN FAVOR DE "EL SOCIALISTA"

Alcázar de San Juan.—Se celebró un acto público a beneficio de la rotativa de "El Socialista", hablando el diputado Cabrera y don Julian Besteiro. Este dijo que el clericalismo se derrota mejor con indiferencia que quemando conventos.

COLISION ENTRE OBREROS Y PATRONOS

Salamanca.-En Aramoyana de Mojica se registró una colisión sangrienta entre patronos y obreros, cruzándose numerosos disparos y resultando heridos por ambos lados. Los heridos que se teme fallezcan son Miguel Martín, Antonio Guinaldo, Lorenzo Tejedor y Lázaro Cubillos, y los graves Faustino Martinez, Nicomedes Martin, Antolin Martin y Telesforo Martin.

La guardia civil, que se ha concentrado, logró restablecer la tranquilidad. Se han practicado numerosas detenciones,

habiéndose recogido diez y ocho pistolas. SOCIALISMO ELECTORERO Salamanca.—El señor Gil Robles ha visi-

tado al Gobernador para protestar de la conducta del secretario del pueblo de Garctarrey que se negó a proclamar a los can-

didatos derechistas que aspiran a las vacantes del Ayuntamiento.

a los gubernamentales.-Termina la huelga de Mieres.

LA VIDA EN LAS REGIONES

En cambio se proclamó el propio secretario que es socialista.

UNA HUELGA EN CUENCA Cuenca.-El Sindicato de Construcción ha acordado declarar la huelga general: Ha llegado una sección de guardias de

El gobernador ha clausurado la Casa del MITIN DERECHISTA

Sevilla.—Èn el frontón Betis se celebró ayer un mitin organizado por Acción Ciu-

dadana de la Mujer. Hizo la presentación de las oradoras la señora viuda de Lattor. Al comenzar a hablar Pilar Careaga se

oyó un "¡Viva el comunismo!, y tuvo que intervenor la policía para restablecer el or-

La oradora censuró la obra que realiza el Gobierno socialista.

Luego habló el señor Pemán sobre el panorama Político. Ante la violencia del actual régimen, dijo a las derechas que deben hacer exámen de conciencia.

Finalmente pidió la renovación del idea-Al terminar el mitin, la cantidad que se

había presupuestado para un banquete se invirtió en dar comida a los pobres. BUEN ATRACO Barcelona.-En la calle de la Cruz Cubierta, tres pistoleros atracaron a Rafael

reloj, veinte pesetas y cuatro cigarros. RECUERDO DE RUSIÑOL Barcelona.—En Sitges se inauguró ayer un monumento erigido en recuerdo de San-

Cubell, arrebatándole una estilográfica, un

tiago Rusiñol. Asistieron al acto inaugural don Francisco Maciá y las autoridades.

UN SARGENTO HERIDO Sevilla. - Anoche el sargento de Infantería Juan Gómez pidió licencia de uso de armas a unos pistoleros que seguían a un panadero en la calle del Cid.

Los pistoleros le contestaron a tiros, entablándose un tiroteo, resultando el sargento con un balazo grave en el costado iz-

Un grupo de comunistas disparó contra el riéndole en el brazo derecho.

MUERTO POR UN RAYO Alicante. - En Benimarfull el campanero se negó a repicar las campanas el sábado de gloria por estimarlo peligroso teniendo encuenta la tormenta que estaba descargando sobre la localidad. Varios vecinos se pusieron a voltearlas y un rayo mató a uno de ellos e hirió a otros tres. El muerto fué alcalde durante la Dictadura.

VISTA DE UNA CAUSA

Zaragoza. - En la plaza de toros se celebró un mitin organizado por la Confederación Nacional del Trabajo, a fin de tratar de la causa que se celebrará en breve por el tiroteo desarrollado contra la fuerza pública en la calle del Conde de Aranda.

Se recomendó a todos los sindicalistas que hagan acto de presencia en la celebración

Hoy ha comenzado el juicio oral de la causa seguida por los sucesos desarrollados en la calle del conde de Aranda.

Después de la prueba testifical el fiscal ha retirado la acusación contra siete de los procesados, manteniéndola únicamente contra

FIN DE UNA HUELGA

Oviedo.—Ha terminado la huelga de metalúrgicos de la fábrica de Mieres.

REGRESO DE UNOS DEPORTADOS Las Palmas.—Han llegado los cinfinados en Villa Cisneros Enrique Mellado, José María Méndez Vigo, Jaime Milans del Bosch, Julio Pérez, Julio Muñoz, Manuel Rodríguez Joaquín Sentmenat, Benito González, Angel Mora, Francisco Tuero, Emilio Castro y Luis Lomo. El miércoles saldrán para la Penín-

sula, suponiéndose serán puestos en libertad. LOS ANTIGUBERNAMENTALES EN

ASTURIAS Oviedo.—Se cree que en la mayoría de los pueblos en que han de celebrarse elecciones municipales triunfarán netamente los candidatos reformistas y radicales, que van a la

lucha coaligados. UN ALCALDE CONTUNDENTE Albacete.-El alcalde de Villarobledo, Juan

Antonio Martínez, agredió a Juan Ramón Torres, que huyó perseguido por aquél. Cuando abandonó la persecución el alcalde se metió en un bar y abofeteó a los clientes, apaleando a uno que protesto. Del bar mrachó al Círculo Mercantil, y allí propinó formidable paliza a un maestro del Estado. Sabedor el vecindario de lo que estaba pa-

sando se echó a la calle y pretendio asaltar el Ayuntamiento. Los socios de la Casa del Puebio defendieron al alcalde y lograron aplacar la cólera de los vecinos prometiéndoles enterar de lo ocurrido al gobernador. Se ha anunciado la huelga general en toda la provincia para el caso de que el alcalde no sea destituído.

LOS OBREROS BARCELONESES DE LA CONSTRUCCION

Barcelona. - Con motivo de los acuerdes temados por la asamblea del sindicato único de la Construcción no acudieron al trabajo un buen número de peones albañi-

Por ccaccionar se practicaron siete deten-

En una barriada extrema fueron detenidos seis obreros, y al ser conducidos a la delegación de policía un grupo de obr tendió libertarlos, derribando a un guardia y disparando sobre el resto, que repelieron la agresión haciendo fuego. Se cruzaron muchos disparos, recogiéndose heridos a Ruperto Pérez y José García Ferrat, el primeto del grupo y el segundo un traseúnte casual por el lugar.

CRIMEN EN UN ASILO

Reus. - Durante la celebración de la misa en la capilla de las Hermanitas de los Pobres el asilado Antonio Berora, de setenta y cinco años, dió seis navajazos a Francisco Sabater, de sesenta y tres, hiriéndole gravemente.

El agresor fué detenido.

SOCIALISTAS AGREDIDOS Avila. — Verca de San Esteban de Zapardiel un grupo de mujeres apedreó el auto en que marchaba el presidente del jurado mixto d artes blancas de Madrid con su amigos apellidados Tejada y Martín y la señorita Araceli Vega, que marchaban a un mitin socialista. Los agredidos dieron cuenta del hecho a las autoridades de Arévalo.

Caja de Ahorros de Navarra CON LA GARANTIA TOTAL E !LIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION Colaboradora del Institute Nacional de Previsión.

Libretas ordinarias a la vista... Cuentas corrientes a la vista... 2'50 " " Seguros sociales.—PENCIONES a los 65, 60 y 55 años a capital cedido y a capital

OFICINAS CENTRALES

en su nuevo edificio de la Avenida de Carles III.-Nuevo Ensanche SUCURSALES: Alsasua, Aciz, Arriba, Atallo, Caparroso, Carcastillo, Cascante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leiza, Lesacs, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangilesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

reservado.-Rentas inmediatas .- CAPITALES HERMINCIA. - DOTES INFANTI-

LES.-HOMENAJES A LA VEJEZ.-Bonificaciones a los imponentes.

CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR O Estómago-Intestinos

Polyos del Fraile "SIR" Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA

Sto. Dominés. 17 y S. Saturaino, 18 (entrespelo) De venta: Farmacia de L'ibarrax STATESTICAL CONTRACTOR STATESTICAL STATEST

Aceros Hierros Carbones Ferreteria Tallerres de construcción



Motores "Otto Deutz" Maquinaria de panaderia

Bombas

I idan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a

MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGRONO

blecieron puestos de socorro. de la Guardia civil y marinería.

Al llegar a la plaza de Colón se disloca-

tes accidentes entre el público, producidos

el alcalde de la capital, que presidió. rachanchel, ha sido puesto en libertad.

Los días veinticuatro, veintisiete y veinticias sobre política rusa en el Teatro de la Zarzuela el ex jefe del Gobierno a la caída

Fondo de reserva... .. 6.486.211 de

eca, Viana y Villafranca.

tra una política de ilusiones respecto a In-

glaterra que no nos habíamos equivocado.

La situación es muy grave para que podamos discutir nuestro punto de vista so-

bre política interior. Es cierto que la política exterior alemana debe contar con el

hecho de que Inglaterra acaba de ir una

vez más al remolque de Francia. Las po-

tencias occidentales se esfuerzan activa-

mente por aislar a Alemania y la inteli-

gencia de las democracias se ha convertido

ESTADOS UNIDOS

EL NEW YORK TIMES Y LA CAMARA DE LOS COMUNES

Nueva York.-El "New York Times" declara que el severo comentario de sir Austin Cahmberlain acerca del Gobierno hitleriano debe hacer comprender a los racistas que su intolerancia en materia de política exterior puede costarles cara.

Aunque el tratado de Versalles ha sufrido un gran número de brechas, no está aun en estado que una declaración de Hitler baste para hacerle caer por completo. LA OPINION INTERMINISTERIAL ANTE

LOS SOVIETS Washington.—El presidente Roosevelt tiene el propósito de plantear pronto ante el

Congreso la cuestión del reconocimiento de Roosevelt había celebrado conferencias con los principales jefes de los grupos políticos a fin de sondear la opinión. Hace quince

días se consideraba segura una resolución Parece que ahora se aplaza esta decisión por la actitud adoptada por los comisarios de pueblo en el proceso de los ingenieros

ingleses. Esta afirmación permite apreciar la impresión profunda que ha causado en Amé-

rica la actitud de los Soviets. ESTADO PONTIFICIO La primera misa pontifical solemne celebra-

ch.

tes,

ron

me-

ta v

rigos

nitin

da por el Papa desde 1870 Ciudad del Vaticano.- La misa solemne pontifical ha sido celebrada por primera vez

Los socialistas, de propa-

La llegada de diputados socialistas españoles a nuestra tierra es sintoma inequivoco de que las eleciones están a punto de cele-

Durante varios años ha visto la masa trabajadora vasca y la no vasca que vive en Vaskonia paralizarse minas, cerrarse fábricas, amarrarse barcos, con el consiguiente paro, con la consiguiente miseria en multitud de hogares. Y en esos años no ha visto esa masa obrera a ningún diputado "socialista" venir a Vaskonia a interesarse por ella, tratando de buscar una rápida solución a sus críticos problemas. En este sentido solo recuerda Vizcaya aquél célebre viaje del señor Prieto en busca de un remedio al paro obrero, y que tras de siete días de estancia entre visitas y reuniones en compañía de un no menos célebre ruso, se volvió por donde vino, dejando por toda solución el impuesto voluntario del uno por ciento de los jornales, al cual habían de con tribuir los propios obreros con una parte de su ya reducido salario. Respecto a los otros dos "socialistas", am

bos volaron a países lejanos, donde no llegaría el llanto de sus antiguos convecinos. El uno optó por enrolarse como embajador en Berlín de una República burguesa, "sacrificando" sus convicciones idealistas y percibiendo nada más que 25.000 pesetas oro como sueldo; 75.000 pesetas como gastos de representación; 18.0000 pesetas para moblaje; 15.000 pesetas para automóvil y 12.000 pesetas como retribución irrenunciable le corresponden como diputado en el Parlamento de Madrid, todo lo cual suma un total de 145.000 pesetas al año, 12.083,33 pesetas más al mes, o, lo que es lo mismo, 397,26 pesetas diarias, que para un diputado "socialista obrero" elevado por los votos de los trabajadores de la zona fabril de Vizcaya, en la que con más fuerza se acusa el paro obrero y el hambre no deja por menos de mover a una seria reflexión. Todo ello sin perjuicio de que "El Socialista" arremeta ante sus lectores contra las Embajadas, "reducto de intrigas y causa muchas veces de conflictos y aun de guerras".

El otro "socialista", que hoy sólo viene a Bilbao a ventilar con su voto asuntos de tanta "urgencia" e "interés" para la sufrida clase proletaria como el deribo de un monumento artístico y pjblico, prefirió, ante la repulsa del pueblo vasco, representar en Cortes al cuerpo electoral de Badajoz y velar por los intereses del pueblo extremeño, que a duras penas ha podido en dos años pronunciar su para ellos extraño apellido.

Los que nunca se preocuparon por los problemas de Euzkadi, porque no los conocieron, porque vivieron muy lejos de ellos, vienen mañana a Bilbao no a resolverlos, sino a la busca y captura de incautos, a la casa de votos que sirvan para mantenerlos en sus pedestales.

El partido "socialista obrero" de España dejará oir su voz en el Frontón Euskalduna por medio de sus paladines Menéndez y Bu-

Sabrosos elogios podrá hacer de ellos quien tenga a su cargo la presentación de los oradores. Del primero podrá decir; "Don Teodomiro Menéndez y Fernández, antes "el camarada" Teodomiro, hoy diputado a Cortes con 12.000 pesetas; subsecretario de y 6.000 pesetas para gastos de representación, que hace la bonita suma de treinta y seis mil pesetas. Hablara de la necesidad imperiosa de acabar con esas grandes desigualdades que se dan en este podrido y de cadente regimen capitalista, donde a unos les sobra el dinero, mientras el proletariado se muere de hambre."

Don Jeronimo Bujeda será presentado como director general de Propiedades, con 18.000 pesetas; diputado a Cortes con 12.000 pesetas; jefe de los Servicios del Catastro de Rústica, con 5.000 pesetas; presidente del Consejo de Administración de las minas de Almadés y Arrayanes; presidente del Mercurio Europeo, a cuyas dietas renunció en un rasgo de esplendidez; Vicepresidente del Comité Central de Incautación de Bienes que fueron de la Corona; vocal del Patronato de Incautación de Bienes de los Jesuítas; Vocal del Consorcio del Piomo y consejero de la Caja de Previsión Social de Andalucía oriental con doce pesetas por sesión. Aun tiene tiempo para venir a Bilbao y hablar a los trabajadores de las excelencias de la socialización de los medios de producción, en especial de las minas, a fin de que éstas pasen a poder del Estado español y puedan ampliarse a cinco o seis Consejos de Administración mas por cada "camarada".

Ayer eran unos, hoy son otros y slempre gente xtraña, que no puede ni sentir, ni conocer ni resolver los múltiples problemas que nos afectan de lleno al puelbo vasco; sólo los vascos tendrán, deberán y podrán

INFORMACION DEL

En Aguas francesas del Rhin, se produce un incidente entre alsacianos y alemanes al sacar estos fotografías de aquellos lugares.

Herriot salió para Washington.-El Papa celebró por primera vez, desde 1870, solemne misa pontifical.-El comercio húngaro reacciona contra el proteccionismo alemán.-La opinión internacional ante los soviets.

ticano en presencia de más de 50.000 fieles.

AUSTRIA

HUNGRIA FRENTE AL MERCADO ALEMAN

Budapest.—Las tendencias anárquicas del mercado alemán suscitan en Hungría profundas reacciones.

La Cámara de Comerci oha pedido al Gobierno que recurra a las represalías siguien-

Mientras la reciprocidad perfecta de los cambios entre Hungría y Alemania no esté asegurada, Hungría no comprará nada de fabricación o materias primas a Alemania. En su comercio con los países de Ultra-

mar Hungría no utilizará los puertos alema-El ministro de Comercio suprimirá los fa-

FABRICAS

Teléfono 1893

Zaragoza

DOCTOR CERRADA, 15

Sevilla

CALLE DEL PROGRESO

Teléfono 31610 - Apartado 271

Valencia

ESPARTEROS, 7

Teléfono 11704 - Apartado 164

Madrid

PASEO YESERIAS, 21

Teléfono 71570 - Apartado 377

desde 1870 por el Papa en la basilica del Va- | vores de tod aclase así para las divisas alemanas como para los viajeros.

Se h apedido a todas las Cámaras de Comercio húngaras o asociaciones económicas que apoyen esta moción.

EXTREMO ORIENTE

CONTINUA EL AVANCE MANCHUE Tien Tsin.- En tanto que los japoneses organizan desde sus bases reconocimientos hacia el Sur antes de lanzar a los chinos de la orilla derecha del Luan.

El cuerpo de voluntarios manchúes ha ocupado Ching Utang para conseguir el abandono por las tropas chinas de este punto estratégico.

INGLATERRA

HA MUERTO EL EX MINISTRO KELLAWAY

Londres.—A los sesenta y dos años falle-

ció ayer en esta capital el ex ministro señor Kellaway, que fué del departamento de Comunicaciones y reorganizó totalmente la radiodifusión en Inglaterra.

Strasburgo.—Se ha producido un incidente en aguas francesas del Rhin, a pocos kilómetros al Sur de Strasburgo.

Dos remolcadores de la administración de Basilea, con la bandera hitleriana, penetraron en aguas francesas.

Recorrieron unos doce kilómetros de la ribera francesa en la cual hay algunas fortificaciones y sacaron varias impresiones ci nematográficas, para lo cual llevaban un aparato en la proa de lno de los barcos. Dos guardias prohibieron en algunas zo-

nas que continuasen tomando vistas. Un automovilista alsaciano se indignó del proceder de los alemanes y golpeó a uno

Los alemanes no se inmutaron por esto y

Después uno de los remolcadores se dirigió a Krel y el otro hacia el Sur. En los centros alsacianos militares se pre-

guntan si se tratará de una sorpresa o de una maniobra de espionaje.

ALEMANIA

COMBENTARIOS DE LA PRENSA

ALEMANA

Berlin.-Los debates de la Cámara de los Comunes sobre la política alemana y la pro testa del embajador de Londres inspiran a la "Taegliche Rundschau" las reflexiones

Es lamentable que Alemania haya tenido que realizar semejante gestión. De todos modos los debates de la Cámara de los Comunes han turbado por largo tiempo las buenas relaciones que existían estos últimos años entre Alemania e Inglaterra.

Nos será muy fácol a nosotros que hace tiempo nos habíamos puesto en guardia con

SUCURSALES

Zaragoza

ALFONSO I, 13 y 15. FUENCLARA, 6

Teléfono 2017

Sevilla

PLAZA DEL DUQUE DE LA

VITORIA, 13

Teléfono 23342

Valencia

PLAZA DELS DORCHETS, 4

Teléfono 11147

Pampiona |

AVENIDA DE RONCESVALLES, 4

Murcia

PLAZA MANAZOTS

Oficios en Barcelora

BALMES, 11 1.º

Teléfono 1729 - Apartado 40

MUSSOLINI RINDE HONORES A JULIO CESAR Roma.-Mussolini ha enviado al goberna-

dor de Rimini el telegrama siguiente: La estatua de Julio César que he prometido para esa ciudad será una copia de la que se eleve en bronce por la voluntad del

Si es posible deberá colocarse sobre la columna desde la que Julio César dirigía a palabra a los soldados de la trece región cuando se decidió la marcha sobre Roma. Cada año en los "idus" de Marzo se engalanará la estatua y se colocarán flores en el pedestal, honrando así la memoria del fundador del Imperio romano.

FRANCIA

en una realidad.

ITALIA

HERRIOT SALIO PARA WASHINGTON Paris.—Ayer, a las dos y quince de la tarde, salió para Washington el enviado especial de Francia señor Herriot, que va acompañado del señor Dalimier.

Antes almorzó con algunos amigos políticos, y en el momento de tomar el automóvil fué interrogado por algunos periodistas, a los que no hizo nuevas manifestaciones. BOYS-SCOUTS ALEMANES VISITAN LOS

CAMPOS DE BATALLA FRANCESES Paris.-El ministro del Interior ha comunicaco que un grupo de unos veinte jóvenes visita actualmente el Norte y el Este de Francia y recorren las tumbas de los com-

patriotas muertos. Pertenecen a una formación protestante de "boys-scouts"; tienen sus pasaportes en

Ayer pasaron el día en Lasigny, donde están enterrados 3.000 soldados alemanes, y entonaron unos cánticos acompañados con mandolinas y armónicas.

A fin de evitar incidentes se les invitó a que no hicieran manifestaciones de ninguna i protestar se sometieron a las órdenes

que se les había dado. LOS ACCIDENTES AUTOMOVILISTICOS DEL DOMINGO

Paris.—Se han recibido noticias de varios accidentes ocurridos curante la fiesta de la

Lu Lourges se mató el mecánico Albert dairy, que le estrello contra un poste telesiame con una moto.

En veruan resulto muerto el soldado Hesse, a causa de otro accidente de moto. En Avignon un automova se estretto conua un moor y resultation dos Viajeros gra-

violinamente neridos. mi -aust-Symphorien-d'Ozon un hutomovn cayo a un precipicio, resultando gravemente nerida una mujer.

en remirement, dos motociclistas cayeron a un foso, resultando muerto uno de

enos, llamado Poi Bernardi, corredor proresional, esta gravemente herido. NULLENTES EN EL CONGRESO SOCIA. LISTA DE AVIGNON

Avignon.-Ayer comenzaron las tareas del Congreso socialista francés, bajo la presi-

dencia del señor Cluchier, secretario general de la Federación. Pronunciaron discursos los señores Deat,

Renaudet y Vicent Auriol.

Se registraron algunos incidentes sin importancia dentro de la sala a causa de la atmósfera de excitación que había entre los

Uno de estos incidentes se produjo a causa de la presencia de Nicolle, que fué encarcelado por los sucesos que se desarroca. ron en Ginebra.

UN INCIDENTE FRANCO ALEMAN

Roma.-El déficit previsto para el próximo ejercicio económico se eleva a 308 mi-

Manila.—Loring piensa vender el avión en Hong-Kong. Londres.—La aviadora Jeanet Balten su-

frió un accidente, resultando herida. -×-Habana.—Se dice por algunos que el día

de Viernes Santo fueron muertos siete es-

Moscú.—Continó la vista de la causa seguida contra los ingenieros ingleses. En ella ha declarado el fiscal que consideraba a la Casa Metro Wickans ajena a los actos de sabotaje, registrados. Respecto a los procesados—adñadió—merecían la pena de muer te, pero nuestros tribunales no han sido creados para consumar venganzas sino para hacer justicia.

Berby.—En el Congreso de los laboristas ingleses se hizo constar la simpatía del país por la causa de los Soviets y se amenazó con la huelga general si el conflicto se desvía por soluciones de franca hostilidad.

Avignon.—El Congreso socialista aprobó la moción de Blum y Paul Faure por 2.807 votos; la de Renaudel obtuvo 925, y la de los extremistas, 220.

Munich.—Se na detenido en las montañas de Baviera, cerca del chalet ponde pasó el verano Hitler, a un sujeto sospechoso, vestido con uniforme hitleriano.

Se le han ocupado paleples de identifi. cación falsos, un revólver y morfina.

CONVALECIENTES

Ancianos débiles adquieren rápida mente fuerzas con el

Como enérgico reconstituyente, el VINO ONA está indicadísimo en las personas débiles, anémicos y convalecientes



FABRICA DE ESPEJOS

Casa Central:

ZARAGOZA

Dirección Telegráfica y Telefónica

para la Central y Sucursales VENECIANA



Oficina en Madrid AVENIDA DE EDUARDO DATO, 4 Teléfono 12423 - Apartado 377

Vittinas Metalisteria - Cerrajeria

Instalación completa de Establecimientos comerciales

ESPEJOS de todas clases.

DECORADOS en general.

MASILLA para vidrieros.

Ventanales

Puerlas de acero

DIAMANTES

y con montura de metal.

ESPEJOS "Venecia" y Espejos "Pa-

ESTANTES, Placas de Limpieza, Toa-

VIDRIERAS: emplomadas, artisticas

lleros, Vitrinas y Espejos sanita-

raíso", con marco de metal nique-

Estudios y presuestos

gratis

MARMORIT, blanco y en colores.

OPALINA, lisa y decorada.

LUNAS, en blanco y plateadas, lisas

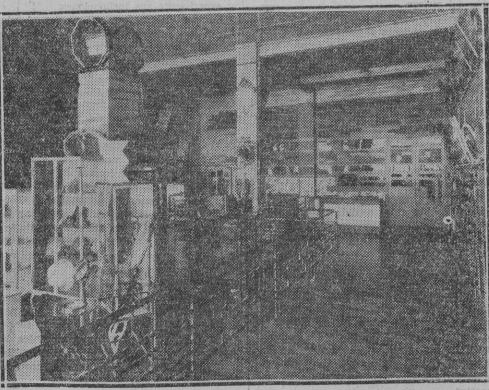
VIDRIOS y CRISTALINAS en todos

BALDOSAS DE CRISTAL, lisas, pris-

máticas y cuadriculadas.

TEJAS DE VIDRIO, planas y curvadas, lisas y estriadas. VIDRIOS y LUNAS curvadas.

VIDRIOS: impreso, ondulado, estria-



Cubiertas de cristal Paraiso Pisos de hormigón con cristal Paraíso

Rótulos luminosos Paraíso

Objetos para regalos

Mine to the 1001 of Part I of the

DE LA DIPUTACION

la Exema. Diputación, figuran los siguientes de interés general:

En vista de un escrito de la Alcaldía de Aibar, manifestando que el caminero provincial Antonio Gastin, ha tomado peones sin solicitarlos de la Bolsa Municipal del Trabajo, y considerando que esta Diputación tiene dispuesto que se seleccionen los obreres necesarios para trabajos especiales, pero que debe acudir siempre a la Bolsa del Trabajo, aun cuando se le indique aquella circunstancia de especialización y por tanto, los nombres de los más apropiados para el trabajo que se fuese a ejecutar, se acordó ordenar al citado caminero que acuda siempre a la Bolsa de Trabajo de Aibar, en demanda de obreros, sin perjuicio de hacer la selección de los más apropiados para los trabajos especiales que se ejecuten.

Aprobando el Reglamento formulado por el Ayuntamiento de Alsasua, para el régimen de sus empleados municipales: el Reglamento formulado por la Comisión gestora municipal de Olazagutía, para el cargo de fontanero: manifestando al Ayuntamiento de Villafranca que la corta realizada por el Ayuntamiento de Milagro en el Soto Bajo e Higuerilla se ha realizado en forma que no constituye ningún peligro para los terrenos de Villafranca: aprobando el acuerdo del Ayuntamiento de Etayo, por el cual se fija en 150 pesetas por sumas de contribuciones provinciales o cédula presonal de 13.4 clase el tope de exclusión para el aprovechamiento de parcelas de terreno comunal destinadas al cultivo agrario: manifestando al Concejo de Igoa y Ayuntamiento de Erasun, que las superficies de 150 y 40 robadas recorridas por el fuego en sus respectivos montes comunales quedan acotadas con arre glo a lo dispuesto o en la circular de 28 de Abril de 1932: autorizando al señor Vicepresidente para que pueda adquirir con destino a los festejos organizados por el Club Deportivo Indarra, con motivo de la semana deportiva, un trofeo como se ha hecho en casos análogos.

Estimando el recurso de don Pascual Baztán y don Luis García Lacalle, de Olite, contra acuerdo del Ayuntamiento de la expresada Ciudad el recurso promovido por D. Jorge Eraso Echeverría, de Areso, sobre pago de dietas: el interpuesto por don Eduardo Barriola, vecino de Lecumberri, contra procedimiento de apremio que le ha sido seguido para el cobro de supuestos débitos.

Desestimando reclamaciones y recursos de índole diversa de don Luis Dueñas, de Viana; don Silvio Reta, de Pueyo; de don José Muñoz, de Cascante; don Leonardo Plaza, de Vera de Bidasoa, y don Antonio Edurqui,

Autorizando a los Ayuntamientos de Marañón, Genevilla, Arruazu y Concejo de Grocin, para verificar diversos aprovechamientos: al Concejo de Beruete, para celebrar nuevas subastas de un aprovechamiento forestal; al Ayuntamiento de Caparroso, para roturar 160 robadas en el parage denominado Soto del Puente; al de Villafranca, para roturar y cultivar por tiempo de seis años, unas 350 robadas de terreno comunal; y al Concejo de Viloria, para roturar y cultivar unas 187 robadas de terreno comunal; al Avuntamiento de Roncal, para seguir cultivando por un año más, las quiñonadas que le fueron concedidas por Decreto del año 1926; al Concejo de Urriza, para verificar la venta de unas canteras sitas en el terreno comunal de su jurisdicción.

Ordenando a la Junta del Partido Médico de Artariain-Orisoain, resuelva de plano la reclamación presentada por don José Vile-Ila, respecto a la casa habitación del Médico; ordenando a la Oncena de Rocaforte devuelva a don Inocencio Vidondo, guarda rural, la suma que le adeuda por su sueldo; al Ayuntamiento de Berbinzana que, sin excusa ni pretexto alguno, pague a don Manuel Pina Nuñez, inspector de Higiene y Sanidad pecuarias, la cantidad de 756 pesetas que le adeuda por reconocimiento de cerdos; haciendo responsable al señor Alcalde Presidente del expresado Ayuntamiento de la multa de 50 pesetas que deberá ingresar en Depositaría provincial por su negligencia en el cumplimiento de las órdenes de esta Diputación; ordenando al Concejo de Ilarregui, proceda a la incautación de los terrenos que han sido usurpados al común en la forma indicada en el primer considerando del Decreto del acuerdo de esta fecha; ordenando al Concejo de Oroquieta Erviti, proceda al deslinde, con arreglo a las disposiciones vigentes, de sus terrenos comunales que lindan con terrenos poseídos por particulares, incautándose por el procedimiento que proceda, de los que resulten comunales para ser reintegrados a favor del

CONCURSO

25.000 pesetas de premio



En estas casillas se encuentra combinado por sílabas el nombre de tres grandes ciudades españolas.

Si usted puede encontrar el nombre de las tres ciudades, envie la solución de este concurso adjuntando un sobre con su nombre y dirección a fin de poder contestarle el resultado.

Conformándose a las condiciones de la carta que le mandaremos, usted podrá, eventualmente, obtener un hermoso premio completamente gratis

Escribid: PALMA, 99. Boulevard Anguste-Blanqui, PARIS (13°), (Francia) Ref. n.º 45. NOTA.-Las cartas para el extranjero deben franquearse con un sello de 40 céntimos.

Información del País Vasco

Nacionalistas agredidos.-En Mondragón se registran algunos incidentes a la llegada de los nacionalistas.-La salud del Gobernador civil de Vizcaya,

GUIPUZCOA

San Sebastián 17, (22,00) MAL NEGOCIO

El alcalde, al recibir a los periodistas, les informó que en la corrida ayer celebrada, que estaba patrocinada por el Centro de Atracción y Turnsmo, se habían perdido 9.716 pesetas con 40 céntimos. El C. A. T. avalaba diez mil pesetas de pérdidas.

LOS TERRENOS PARA EL NUEVO HOSPINAL

Visitó al señor Sasiain el señor Jusué para tratar sobre la fecha en que había de verificarse la compra-venta de terreno en que ha de quedar emplazado el nuevo Hospital. El alcalde no ha pedido dar fecha, ya que se ha de poner al habia con elpresidente de la Gestera para este asunto.

DIMITEN ALGUNOS GESTORES Según nos comunicó el gobernador, señor Antola, mañan apiensan presentar la dimi-Kón de sus cargos de gestores de la Diputarición de Guipúzcoa algunos de los que aho-

ra la integra. Oficialmente no tenía ningu-

na noticia scbre las personas que pensaban dimitir ni de sus causas.

Finalmente habló sobre los incidentes ayer curridos al paso de los autobuses de los nacicnalistas; y en relación con este asunto. en lo que se refiere a los incidentes de Eibar, dijo que esperaba recibir una informaión detallada de los mismos con toda ur-

ACCIDENTE DE TRABAJO

Estando trabajando en unas obras del Paco Colón uno de los andamios se vino abajo ayendo tres obreros que estaban en él. Uno de ellos fué asistido en la casa de Socorro de contusiones leves. Este se llama Román Romero. Los otros dos resultaron con heridas insignificantes y se les asistió en la

AGRESION A LOS NACIONALISTAS

La Guardia civil de Zarauz comunica al Gobierno civil que, sobre las ocho de la noche de ayer, en el kilómetro 22 de la carretera de la costa, jurisdicción de Aya, tres autobuses con tradicionalistas, procedentes de Motrico, se cruzaron con un autobús de la matrícula de Bilbao número 7.894, que llevaba la dirección de Bilbao.

Al cruzarse los autobuses de los tradicionalistas con el de los nacionalistas, los tradicionalistas prorrumpireno en gritos de viva el rey y viva la monarquía, a los que contsetaron ellos con el grito de Gora Euzkadi Azkatuta.

Desde la "imperial" de los tradicionalistas se hicieron dos disparos cuyos impactos se conocen en el autobús nacionalista. Resultó herida levemente en el hombro derecho por arma de fuego Eugenia L. Men-

Se dieron avisos a los puestos inmediatos,

La Memoria de so idaridad de Empleados Vascos

Días pasados, "Un empleado" comentaba algo de lo referente a la Memoria repartida por Solidaridad, y, a decir veradad, con curicsiad entonces empecé a leerla, confesano que hasta ahora no era gran cosa lo que me preocupaba de la lectura de Memorias, tal vez por escasearme el tiempo que invierto en otros menesteres.

Pero en verdad que no se me pesó el haber comenzado la lectura de documento tan interesante, y que sospecho con avidez será curioseado igualmente por todos los empleados vascos.

Cerciorado tiempo ha de la importancia adquirida por Solidaridad, ni soñar hacia el alcance conseguido por la misma, que ve nutridas sus filas en número tal, que, según afirma en la misma, es la organización más potente de nuestro país.

Enefecto. Repasados ciertos extremos de la Memoria susodicha, nos encontramos los empleados vascos con que una diligente Junta directiva que tenemos en suerte poseer arraiga el sentimiento sindical entre el elemento empleado de Vizcaya, conduciéndole por cauces maravillosos, como prueba el hecho de su preocupación constante por el pienestar nuestro, bien manifiesto al constituir la Federación de Agrupaciones de Vizcaya, compuesta va por varias constituídas en distintos pueblos, que, al unisono con las aspiraciones del resto del proletariado vasco, camina hacia la consecución de sus legitimas aspiraciones.

Su situación brillantísima, sus filas tan nutridas, los estudios sobre el Montepio, cuestiones interesantísimas hasta no mas, todo hace prever que en Solidaridad tenemos la clave de nuestro porvenir y que todos los empleados vascos en breve figurarán enrolados en esta magnífica organización, de la que esperamos óptimos frutos

los trabajadores vascos. Con un deseo fervientisimo de que los proyectos aludidos se conviertan pronto en realidad, lo que no es de dudar dado el entusiasmo y actividad que observamos poseen nuestros dirigentes, y satisfecho por contar con una organización que a pasos agigantados va ganando tereno en todos los aspectos, cerré la interesante Memoria, abrigando la esperanza de que, si el elemento empleado vasco responde a los llamamientos que se nos hacen, a no dudar tendremos en Solidaridad los elementos necesarios para nuestra instrucción, por medio de selecta biblioteca; para nuestro recreo, con gimnasios, duchas, frontones y demás, cosa, al parecer, por hoy irealible, pero no imposible, puesto que cosas que antaño se soñaban hoy son viviente realidad.

Tanto los empleados de los pueblos, por medio de sus múltiples Agrupaciones, como los de la capital, espero verlos enrolados pronto en Solidaridad de Empleados Vascos, y porque así sea hace fervientes votos UN BIZKAINO.

Empleado de oficina.

no habiéndose hecho ninguna detención. ATROPELLO AUTOMOVILISTA

En la tarde del sábado el auto de San Sebastián 8.349, conducido por su propietario Lucio Fernández Retana, de Vergara. cerca del paso a nivel de los Ferrocarriles vascongados, en el kilómetro 59, atropelló a Ignacio Echeverría Aramburu al que causó diversas heridas en la cabeza, cara, conmoción cerebral y vesceral. Se estado fué calificado de grave.

CHOQUE DE AUTOMOVILES

En Andcain el auto S. S. 6.657, conducido per su prepietario Jesé Urrojola Aguirre chocó contra el que guiaba Ascencio Zatarain Gaztañaga.

Al priemro de los autos citados se le reventó un neumático, causa por la cual se produjo el choque en el que no se registraron más que los consiguientes destrozas de

EXCURSION EN HONOR DE LAS PER-SONALIDADES QUE HAN ASISTIDO A LOS ACTOS DE AYER

Hcy ha tenido lugar la excursión en honor de las personalidades que asistieron a los actes celebrados ayer. Los excursionistas han visitado Orio, Za-

rauz, Azpeitia, Leyela y Azcoitia. En esta última villa se ha celebrado un mi-

Después, y presiguiendo la excursión, han continuado por Zumárraga, Legazpia, Oñate, Vergara y Mondragón.

En esta última villa se han registrado algunes incidentes. Incidentes ya previstos, pues los elementos izquierdistas habían adoptado una actitud provocadora.

En Mondragón esperaban a los exucursionistas muchísimos patriotas, con las hilanderas, los ezpatadantzas y los mendigoizales. El tos últimos habían sido encargados de mantener el orden.

Los elementos izquierdistas pasaron ante l batzoki con una bandera española entonando la Internacional.

Los excursionistas llegaron con un retraso ie dos horas; retraso debido a las manifestaciones de entusiasmo de que fueron objeto en todas las villas que visitaron.

A la llegada de los excursionistas y al pasar, forzosamente, ante los edificies de la J. G. T. y del Centro Republicano, los izquierdistas prorrumpieron en vivas y mueras de todas clases. Cuando iban a pasar los coches, les de la izquierda, en su deseo de impedir que llegaran al batzoki, se abalanzaron sobre los coches.

Entonces los mendigoizales acudieron en defensa de los patriotas que ocupaban los coches. Se repartieron pales y befetadas, resultando algunos nerides ieves La Guardia vicil acudió al lugar del su-

Las autoridades no han procedido con la debida rapidez, y puede decirse que se ha velo inconveniente en ello, y les ha expuesadvertido mucha pasividad en ellas.

La Guardi acivil ha prohibido que se pro- | oficio donde consten las aclaraciones que firiesen gritos de Fora Euzkadi.

A las diez y media se han calmado los ánimos; sin embargo, la Guardia civil patrulla por las calles.

Los afiliados a Acción nacionalista se han puesto al lado de los nacionalistas del Partido, en contra de los izquierdistas. De un momento a otro se esperaba la llegada a San Sebastián de los excursionistas.

Vitoria 17 (23,00) MITIN NACIONALISTA

INTRESANDOSE POR EL ESTADO DEL

GOBERNADOR CIVIL

nica del Doctor Pérez Agote, preguntando

por el estado del Gobernador civil de Viz-

Se le ha contestado que el señor Amilibia

se encontraba algo mejorado, habiendo pa-

EL SEÑOR GAMIZ

Ha llegado de Gazteiz el señor Gamiz, Se-

cretario particular del Gebernador y que

acompañaba al señor Amilibia en el mo-

mento de registrarse el accidente automovi-

El señor Gamiz se resiente algo de las le-

Ha confirmado que el señor Amilibia se

INSTRUCCIONES DEL GOBERNADOR

El Gobernador civil interino, señor Donoso

Cortes, ha dicho a los periodistas que ha-

bia codenado la inserción de una circular en

el Boletín Oficial, dando instrucciones con

Estas instrucciones están encaminadas a

SENALAMIENTO DE UNA FECHA

Hoy ha visitado al Alcalde, el Director de

la Santa Casa de Misericordia, para ponerse

de acuerdo acerca de la fecha en que se ve-

rificará la excursión al pantano de Ordunte

Se ha convenido en que la excursión se lla-

Los doscientos niños asilados en aquella

Institución, saldrán de Bilbao a las ocho de

la mañana, para regresar a las siete de la

DESFILE DE TROPAS

clamación de la República española, tuvo lu-

gar un desfile de las tropas que guarnecep

esta Plaza, último número del programa de

UN HOMENAJE

Hoy ha tonido lugar en banquete-home-

También han sido homenajeados los repre-

contantes del Colegio de Bilbao que asistic-

ron al Congreso celebrado en Madrid en el

El acto transcurrió en medio del mayor

UNA DESGRACIA

Aver, cuando intentaba tomar un tren en

a estación de las Arenas, el vecino Angel

Undianiz, tuvo la desgracia de caer a la via

des por este Patronato en relación con el

fallo del III Congreso de la Biblioteca Ola-

ve. publicado el 24 de Marzo último, obtenida la previa conformidad, se ha procedido

a la apertura de las plicas correspondientes

a los trabajos cuyos autores lograron en pú-

blico Certamen las distinciones que siguen:

Grupo primero, arte: Iconografía de las

distintas advocaciones de la Santísima Vir-

gen en Navarra, se otorga una subvención

de 500 pesetas a don Miguel Ancil, vecino

de Pamplona autor de la obra que responde

Grupo cuarto, Literatura: Se confiere una

subvención de 500 pesetas a don Jesús Gar-

cía y Undiano, Presbítero de la Parroquial

de San Lorenzo de Pamplona, autor de la

novela titulada "Aldasoro", presentada al

Concurso con el lema "Recte Seribere cu-

Grupo cuarto, Literatura: Se confiere ana-

loga subvención de 500 pesetas a don Félix

Zapatero Pérez, vecino de Valtierra, por su

novela histórica y de costumbres titulada

"En el noveno de Navarra" y presentada al

concurso con el lema: "Callan las leyes en

Grupo de libros en Euskera: Se otorga una

subvención de 1.000 pesetas a don Blas Ale-

gría, Presbitero vecino de Lacunza, como au-

tor de la obra "Yolas Uriña", única pre-

sentada en la sección con el lema "Egi ta

Grupo de obras sin determinar en la con-

Se concede una subvención de 500 pesetas

Se confiere en el mismo grupo de obras

un accesit de 1.000 pesetas a don Eufrasio

Munárriz Urtasun, natural de Tafalla y re-

sidente en Fuenterrabía, como autor de la

obra titulada "Marinos Navarros", que res-

Finalmente se conceden sendas menciones

honoríficas de 500 pesetas cada una, al Ca-

nónigo de Roncesvalles, don Javier Ibarra

por sus obras de biografías de personajes

navarros ilustres, presentadas al concurso

con los lemas que siguen: "Lux mundi" y

Lo que se publica para conocimiento ge-

neral y de los autores en particular, para

que éstos puedan hacer efectivas dichas can

tidades sin venir por ello obligados a la pu-

blicación de los originales, con la facultad

(en caso de que la realicen) de que indiquen

al frente de sus obras la estimación que de

Pamplona, 16 de Abril de 1933.-El Patro-

nato y en su nombre, Luis Soriano, Presi-

dente.—José María de Huarte, Secretario.

las mismas ha hecho el Patronato.

Famplona, 16 de Abril de 1933.

ponde al lema "Arga, Ega y Aragón".

al lema: "Regina Virginum".

medio de las armas".

ede-ek".

vocatoria.

"Brochazos".

"Salterrae".

produciéndose heridas de importancia.

naje en honor de los conferencias del Circu-

Ayer, con motivo del aniversario de la pro-

que las elecciones estén revestidas de la m2-

relación a las próximas elecciones.

ve a cabo el próximo jueves.

actos señalados al efecto.

pasado año.

lo de Estudios económicos.

siones que sufrió.

sado la noche bastante bien.

encuentra fuera de peligro.

lista en Urbina

xima garantia.

El señor Laiseca ha telefoneado a la Cli-

En Baracaldo ha tenido lugar hoy un mitin nacionalista.

Han hecho uso de la palabra los señores Diez y Landaburu.

Les muchos patriotas que han asistido al acto, han aplaudido entusiasmados a los

LA SALUD DEL SENOR AMILIBIA

Las últimas noticias recibidas acerca de la salud del señor Amilibia, acusan bastante majoria en el estado del enfermo.

El señor Gamiz, Secretario particular del Gobernador, ha salido para Bilbao completamente repuesto de las lesiones que sufrió en el accidenta

REGRESO DE NACIONALISTAS Esta tarde han llegado de Iruña dos auocars de nacionalistas de Abando, que se dirigen a su pueblo.

SESION DE LA GESTORA Hcy ha celebrado sesión ordinaria la Co-

misión Gestera de la Diputación. Ha despachado todos los asuntos que fi-

guraban en el orden del día, y que carecen de interés informativo.

VIZCAYA

Bilbao 17 (23,15)

PIDIENDO AYUDA ECONOMICA

Don Manuel Fernández de Tejada, Reelactor de "La Libertad" de Madrid ha visitado al presidente de la Gestora en solicitud de auxilio para que la empresa edite un número extraordinario del citado po-

Le ha propuesto, como compensación, publicar algún anuncio o crónica referente a

El Presidente le ha manifestado que el criterio de la Diputación es el de no inver-

tir suma alguna en publicación. PARA ACLARAR UNA PETICION

También ha visitado la Presidente de la Gestora una Comisión de la Academia de Engenieros industriales, empresando su desee de aclarar un cfició en que solicita al vención de 10.000 pesetas para realizar algunas adquisiciones.

F' Prosidente les ha contestado que no to la convninccia de que redacten un nuevo

TEMAS PEDAGOGICOS

Obedeciendo al orden natural del desarrollo de la vida humana, el niño, como tal, está sujeto a las tendencias de su voluntad y los movimientos de su sistema nervioso que no son más que una ctividad intensa y un afán desmesurado por andar, moverse y dejar que su ilusión se vea satisfecha al no adoptar ni por un momento siquiera la posi-

El maestro en la escuela puede dar fe a estas consideraciones al observar que el niño normal es como lo pintamos y solo el anormal lo vemos parado, sin ánimos de correr y moverse; es precisamente el síntima que nos descubre en él una enfermedad física o esperitual que compadecemos y tratamos

ción del sosiego.

Es innegable que el niño tiene que satisfacer esos mandatos que el cerebro trasmite a todo su cuerpo; tiene que moverse, andar, ser algo activo, son sus necesidades y como tal no se las podemos negar.

Séanos pues permitido el decir desde ahora que el niño en la escuela no debe estar amenazdo por permitirse esa expansión fisiológica que para algunos maestros es su tortura al ver a algunos que adopta posiciones distintas, sin otro fin que obedecer a una necesidad.

El niño tiene que moverse, le es imprescindible, si tal no lo hiciera no sería niño, lo exige su desarrollo físico, su alma de niño, su vida, por todo la cual debemos desterrar aquel absurdo enigma de que "el que se mueva palo", que no era más que la muerte de la ilusión del niño y de las aspiraciones del

Esa libertad que intelectualmente concedemos al niño en la escuela no puede desarrollarse viviendo paralela a un estado de inamovilidad física.

El ambiente de alegría y compenetración que debemos vivir en la escuela se ve también restringido.

El niño se expansiona en sus movimientos, da vida a su ser y le es absolutamente imposible, el permanecer quieto durante algún Y es que como tal no puede reprimir ese

impulso mecánico hacia el movimiento, pues

su constitución física en germen, su estado

de ánimo y todo su ser tiende hacia él por razón axiomática. Antaño se le negaba al niño hasta el menor movimiento, una vez que empezaban las clases tenía que aguantar en actitud estable la voz del maestro dictador que por un procedimiento memorístico intentaba sacar un buen fruto de sus lecciones.

Hoy hasta la distribución del mobiliario escolar viene a proporcionar al niño la comodidad y libertad de movimiento que con sobrada razón reconocemos. Y es que aproximadamente a la realidad

de la vida escolar esto tiene q. ser así, pues mal podríamos hacerle al niño vivir su vida si empezamos por privarle de que se mueva y experimente sus inclinaciones. No con esto queremos conceder al edu-

cando una sobrada libertad que le lleve al borue del desorden y de la algarbia, pues nos es fácil el adivinar los no muy felices resultados de ser esto así. En las escuelas donde con el fin más ele-

vado se practique las corrientes pedagógicas modernas el niño haciendo gloria a la educación activa, de cooperación y de interés encuentra satisfechas estas necesidades fisiológicas, pues su maestro no se da por aludido al ver que se levanta de su asiento requerido por un compañero al cual noblemente va a ayudar. Y constantemente adopta la posición más cómoda para realizar tal o cual trabajo de observación o experimentación estando mientras tanto olvidado de que tiene que moverse porque instintivamente lo está haciendo.

Los ratos de recreo que durante las clases goza experimenta una alegría sin igual por el doble fin del descanso intelectual y por que quiere correr, saltar y dar rienda suelta a ese su "cuerpo-pelota" que encuentra la felicidad en el movimiento y para el cual lo primero y lo esencial es tocar algo, moverse, vivir, pues así puede llamarse esto.

En una ocasión me decía un compañero a la vista de sus niños: "aquí tienes uno que siempre lo ves triste, solo y parece petrificado, a pesar de las exortaciones de que yo le hago de que corra, salte y ría como los demás". Aquél niño padecía una gran debilidad física que le privaba a su organismo de esa alegría muscular y el infeliz estacionado en su desarrollo natural no podía imitar a sus compañeros.

Dejemos al niño que satisfaga esa inclinación incesante hacía la actividad que por ello nuestra labor no se ha de entorpecer, máxime si sabemos aprovecharnos de ella para su educación.

Olvidemos aquellas fatídicas costumbres, veneno roedor de la educación y seamos ante todo comprensivos, para no matar el desarrollo intelectual del niño, por negarle un poco de libertad física, que casi siempre resulta más noble que contraproducente.

Luis Loperena

naikoa dala naikoa dala batzuek uste izaten dute. Ori, gauza bearra; gañerakoa, nola datorren ikusi bear da. ¿Sinistu? Gauz aundiak bai; Jaungoikoa badala, ta orrelako aundiak: haherako askoengatik ajolik ez. ¿Gauz onak egin? ¿Meza entzun, obenak aitortu, Jaun-aundia artu, ta abar? ¿Olek ez egin arren...! esango dute, ona izan diteke. Bai, bai...

Ori Jaungaikoak eta Ama Elizak zerbait agintzen dutenean. Eta oien ordez edozien kaikuk esaten duana itxuan sinistuko dute. Lenengoak esatén dutena, zentzu onako gegiak izango dira. Bigarrenak diotena berriz txatxukeri ta gezur utsak, atsoren batek txanponak kentzeko ogi-bodeak. Eta alaere, Ayena utzi, zabartuta; ta auena gogoan artu ta itxi-itxuan egin. Auek aztikeriak, sorginkeriak, eta abar dira. ¿Ta orrela kristau onak izan?

Gai au eta urrengoa arretaz irakurri: zerbait aterako dezu.

¿Bere-gabeko giz-emakume batzuek, lepogañean daramaten eltze utsean sartu-ta ditezten gauza batzuek jakin nai al dezu? Ira-

Belarri bat otza dutela bestea berotzen bazaie, norbait aiezaz txar esaten ari dala us-

te izaten dute. Gauerdi aldera oillarrak oju egiten bada, sua itzali gabe badago bereala gatza sutara bota bear da: bestela oker aundi'ren bat

gertatzeko arrisku aundia dagoala deizkie. Bat edo bat itzen danean, lastaira erre egin bear da; ez ordea non nai eta nolanai. Bidegurutze batean egin bear da; gorpuztza eraran ondoko lenengo illunabarrean (ez lenago, ez eta geroago ere). Baldin lastairaren orden burni-arizkoa bazedukan, gorputzaren azpian lastozkoa jarri, ta gero au erre egin

bear da. Meza nagusiaren erdian amaikak jotzen badute, bat edo bat laster ilko da.

Ildakoa jantzi-ta, guraizeak gañean zabalik jartzen bazaizka, au; gañerakoan, ura gertuko dala ziur. Guraizeak noiz nai lurrara erortzean, mu-

turra sartu-ta tente geratzen badira, zori cna izango dute. Gorpuztza illerrira eramatean euri egiten

badu, taju ona: Ildako onak, euria bear. Baldin gcizean etxetik irtetean gorpuz'en bat elizara edo illurrira badaramatela ikustea gertatzen bazaie, egun artan gauz onik izango ez dutela ziur.

Amairua zenbaki txarra; edozer gisa artzen dala, gauz onik ez. Astearte edo ostiraletan egiten diran gau-

zak, maiz oker gertatuko dira. Gauz abek sinisten dituztenak ¿kristauak al dira? Buruan muñak edo zerra-zaia al

dute? ¡Entzuten diran gauzak! Erri bateko illerri inguruan, gauza beltz aundi bat illundu ezkero ibiltzen zala zabaldu zan, baita keiñu batzuek egiten zitula ere, ta ildako'ren baten gogoa izan bear

zuala, ta abar. Guztiak izuturik zeuden, eta aruntz joateko biotzik iñork ere etzuan. Egun askoan orrela egon ezkero, guztia agertu zan.

¿Zer zan, ba? ¡Zer izan bear zuan! Inguru aietan baratz ederrak bazueden, eta aietako baratzekiak ostuten zituztenak iñor ere ara joatea nai ez. Ortarako gezur ori zabaldu zuten, guztiak ikaratu ziran, eta berak baratz aietatik nai zuten guztia eramaten zuten, naiz etxerako ta nai saltzeko ere. Kondaira au ez dit iñork ere erakutsi:

neronek ikusia da.

Buru-gabeko gizemakume oien ergelkariak ikusi ezkero, aztikerien bidez kristau txatxu askoi txanponak ateratzen dizkietan atso zrapail oiezaz zerbait esan dezagun. "Aztiak" esaten diete.

Zerbait galtzen zaienean (gauzak, abereak, etxekoren bat), aztiengandik ura ikastera joaten dira. Auek mami gabeko gauza batzuek erantzuten dizkietan; gauza batuek erantzuten dizkiete; gauza jakiñik leñere ez. Onela:

Toki onean dago, etorriko da... Urrutira eraman dute, bañan okerrik ez-

Maite etzaituen batek artua da... Bildurrik ez izan, ezta galduko...

Damutu zayo, lotsatzen da, etorriko da... Ori esan bearrean ¿zergatik ez dute garbi esaten non dan, edo zer gertatu dan? Bai aztiak, eta bai onengana joan danak, biak geiago irabaziko luteke: onek bere gauza bereganatuko lukelako, ta aztiak eskuerakutsi obea, aundiagoa, artuko lukelako. Bañan jeztago bildurrik! Kaiku-zarpail-lo-

tsagab eoiek ¿nondik jakin bear dute? Gai onetan Nabucodenosor Erregeak gauza polit bat egin zuan. Amets ikaragarri bat egin zuan. Oso izuturik, bere Barrutiko azti guztiai otsegin zien, eta amets ark esan nai zuana ta ilko zituala.

Aztiak erantzun zioten lenbizi ametsa esatcke, ta orduan azalduko ziotela. (Orrela nik ere asmatuko nituzte).

a don Pablo Rodríguez, Presbítero de Los Erregeak erantzun zien: Ez burua nastu Arcos, como autor de la obra intitulada zait, eztet gogoan. Gañera, ametsa bera esan bear dirazute, zuen azalpanek egia duala nik ezagutu dezadan. Orduan aztiak nastu-ta geratu ziran (Erregea baño geiago nonbat), eta ori iñork ere asmatuko etziola esan zioten. Orregatikan azti guztiak il erazi zituan. ¿Nork asmatu zion Erregeari bere ametsa ta azalpena? Daniel Igarlariak. Onek Jaungoikoaren izenean, eta Aren argiaz, guztiguztiak azaldu zion, eta asmatu ere bai. Eta

Erregea beeratu zan, Daniel'en Jaungoikoa egizko Jaungoikoa ta Errege guztien Jauna zala aitortu zuan. Daniel asko goratu zuan, doai eta esku-erakutsi ederrak eman zizkan, eta bere mendeko guztien buru ta agintari ipiñi zuan.—Eta etzan ori izan Danielek losentxak eta itz gozoak Erregeari esan zizkalako. Amets ark Erregeari Jaungoikoaren zigorrada ikaragarria adirazten zion, Erregetza ta Agintaritza kantzen zizkala; ta Danielek guztia garbi-garbi esan zion.

Azti-zale kaitu ta kristau txarrak ¿zer esango dute au irakurtzean?

Ama Elizak irakesten duana sinistu. Ergelkeri ta aztikerietan ez ibilli. Atso zatar-zarpail oiei ez begiratu. Txanponak ateratzeko era utsa dala jakizu.

Nabob recomendado por su pureza

COL Raz

CO ra de Orrelakoak kristau txarrak dirala ez aztu.

EL MAS EXQUISITO EL MAS INOFENSIVO EL MAS ECONOMICO EL MAS EFICAZ DE TODOS

los purgantes comocidos, el que no produce nauseas de dores, cólicos ni irritaciones, sino pel l' contrario, una activa desintoxicación intestinal es la

Limonada purgante en polyo Armisén

Su acción lenta, suave, eficiz produce una de posición única de carácter normal, restableciendo casi instantáneamente la plena normalidad digestiva y permitiendo volver en muy breve plazo al régimen alimenticio ordinario.

Caja de una purga. . . 0'50 pesetas Caja de seis purgas . . 2'00

Exijase en farmacias. D no hallaria, dirijase al

Laboratorio ARMISEN

Plaza del Pueblo, 5 y 6

teke.

atek

aere,

ar-

istau

zer-

di-

Ira-

ba-

us-

pada,

ıtara

Bide-

lena-

aren

zaba-

ura

mu-

zori

giten

uz'en

ikus-

onik

a ar-

gau-

auak

ia al

beltz

za-

n zi-

bear

joaskoan

aietar ere

abal-

berak naten

kutsi:

stera

atuek eñere

k ez-

la . . .

anak.

esku-

elako.

il-10-

gau-

i bat

azti

a nik

nastu

a nik

tu-ta

bat),

zio-

tuan.

netsa

Jaun-

uzti-

. Eta

oikoa

auna

zuan.

Ziz-

nielek

ZARAGOZA

ORTOPEDICO MECANICO DE LA CLINICA DEL

Doctor M. SALAVERRI BILBAO,--Plazuela de San José, 2

Resibirá en Pampiona el día 3 de Mayo en el GRAN HCTEL de once a una y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deban atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de sus miembros por tumores blancos, raquitismo, paralisis infantil etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deban proveerse de aparatos ortopédicos, bragueros piernas y brazos artificiales, construídos en los talleres de la

Clínica Ortopédica de Bilbao

En San Sebastián todos los meses el día 1.º en el Hotel Arana.

su carbón de haya, en sacos precintados, con 25 kilos netos, al precio de

También sirve carbón menudo (cisco) por sacos, a 0'13 pesetas el kilo.

Los encargos se reciben en la estación de Cocheras, teléfono 2628; en las oficinas sociales de la Avenida Carlos III, número 5, teléfono 1696 y verbalmente en

la estación de Taconera. Servicio de entrega rápido.

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE

lévas mine-Carabaña PROPIETARIOS Hijos R. J. Chávarri Magral 12 (antes Lealtad)-Madrid

do, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tifus, grippe, etc. Fijese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL; para no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.

Depósito general: PRODUCTOS PU-JOL, S. A., San Pearo Martir, núme-

ro 6. Barcelona Teléfono 75.370

Automovilistas

Nuevo taller de recauchutodos, montado con maquinaria lo más moderno que para esta industria se conoce, es donde podrán renovar sus neumáticos con la misma perfección y economía. TALLERES, Leire, 9, PAMPLONA

GALLINAS Y PALOMAS

Aumentan la puesta, facilitan la muda y curan sus enfermedades con

GALLIOL Adoptado en Casas Avícolas. Servicios Colombófilos. Circos gallísticos, Casas de campo etc.

Caja pequeña, 1,30

LEPSIA

O ACCIDENTES NERVIOSOS Curación radical con las pastillas ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA Pidan prospectos Carretera de Chamartin, 27 Apartado 694, Madrid

Otor. F. Fdez. ARRATIA NARIZ, GARGANTA. OIDOS De les Institutos Rubie e Sispano-

Americano. Ex-ayedante del doctor Tapia CONSTILTA de 11 a 2 y de 4 a 6 avenida ZARAGOZA, 1, segundo Teléfone 2236



A I. América Central

El 3 de ETTO se inaugura desde el puerto de BILBAO el SERVICIO de PASAJE a la AMERICA CENTRAL con la recién construída motonave de dos hélices

"CARIBIA"

que llevará Primera, Segunda y Clase de Turistas con destino a Barbados, Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Puerto Colombia, Cartagena, Cristóbal, Puerto Limón y Fuerto Barrios.

Cuba y Méjico

La lujosa motonave de doble hélice

"ORINOCO"

saldrá el 19 de MAYO de SANTAN-DER y GIJON y

el 20 de MAYO de LA CORUNA y VIGO para la

HABANA, VERA CRUZ y TAMPICO

admitiendo pasajeros de Primera, Clase de Turistas y Tercera Clase

Estos elegantes y veloces buques han sido construídos exprofeso para la travesía a países tropicales con espaciosos salones de altos techos, perfecta ventilación y adecuado ornato en todas sus lujosas y confortables dependencias; disponen de amplios locales, piscinas de natación, amplias cubiertas de pasco y de deportes, cinematógrafos etc., que unido al buen servicio y suculenta cocina, proverbiales de esta Compañía, hacen de la travesía un verdadero placer.

Pidan los prospectos descriptivos de las motonaves, así como toda clase de detalles e informes a las Agencias en:

MADRID: Agencia General de la Hamburg-Amerika Linie, Alcalá, 43. Tel. 11.267. SANTANDER: Hoppe y Cia., Paseo Pereda, 29. BILBAO: Hoppe y Cia., Alameda de Mazarredo, 17. GIJON: Agencia de la Hamburg-Amerika Linie, Marqués de San Esteban, 20. LA CORUÑA: Enrique Fraga, Compostela, 8. VIGO: Litronte y v. Jess. Ltda., Garcia Olloqui, 19.

> San Sebastián: HAMBURG-AMERIKA LINIE Calle Fco. Gascue, 5

Gran liquidación de Calzados Por retirarse del regocio Por absoluta necesidad SE LIQUIDAN todas las existencias de calzado que venían

vendiéndose en la PANERIA IRUNA calle ZAPATERIA núm 13. Todos los calzados son de alta calidad y modernos y puede usted aquirirlos a precio de saldo.

Se admiten proposiciones para todas las existencias. Se hacen lotes para revendedores.

PAÑERIA IRUÑA Calle ZAPATERIA, 15







La cerma Tokalon, alimento del cutis (Co- , za y un freccor nuevos e indescriptibles. Si , nueva y esplend da en 28 días, en caso conlor Blanco), la famosa crema parisiense, pe- tiene usted arrugas y músculos relajados en trario, se devolverá el dinero. netra instantáneamente en los poros, calma la cara, debería emplear también, antes de la irritación de las glándulas cutaneas, di- accstarse, la Crema Tokalon Biocel Alimen desaparezcan las manchas, aprieta los poros | ce la piel durante el sueño. Se garantiza que dilatados, blanquea y suaviza una piel obs- este tratamiento volverá a dar a la cara una cura y áspera. Procura, en 3 dias, una belle- | expresión juvenil y preporcionará, una tez



NCTA: La crema Tekalén Blanca, sin

graca, se vende ahora en tubos al precio de suelve las impurezas de los peros, hace que to del Cutis (Color Resa). Nutre y rejuvene- peretas 2,50 tamaño grande y pesetas 1,75 tamaño pequeño.

Plaza de la República. 27-1.º

CARBONES

Hullas, antracitas, coks LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarasate 34. Tel. 2273 Pamplona

MARINO HUDER

Partes y enfermedades de la mujer JOSE ALONSO, 2, segundo derecha PAMPLONA

Necesitamos Agentes

relacionados industrias regionales. Oponiunidad créarse renta vitalicia. Eboulbir CDIN - Apartado 5047 - Baccolona



Cada año publica 52 números. De 2.000 a 2.500 páginas, de ellas cerca de 1.000 en papel "couche", 2.000 grabados, como minimum, de los sucesos de actualidad mundial, y reproducciones artísticas de las obras maestras antiguas y modernas. De novelas en folletín encuaderna-

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN Año, 25 pesetas; semestre, 13 pese-

tas; trimestre, 7 pesetas. SI NO ES USTED suscriptor y antes de suscribirse desea conocer esta gran revista, no pierda tiempo.

ESCRIBA HOY MISMO A LA EDI-TORIAL LA HORMIGA DE ORO, S. A. Apartado 26, Barcelona y recibirá gratis y sin compromiso, un número de muestra.



nentad vuestras aves con huesos molidos a obtendreis sorprendentes resultados. Tenemos un gran surtido de molinos para huesos, calderas para coce piensos, corta-verduras y corta-raices especiales para avicultores. Pedid catalogo à MATTHS CRUBER

APARTADO N'185 BILBAO Representante : FELIX ILUNDAIN, Navas de Tolosa, 19 .-- Pamplona

ANUNCIOS BREVES DE

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres

DESEO PISO de 50 a 75 pesetas dentro de la población para poca familia. Informes en Espoz y Mina, 11 (Fonda).

Compras

madera.

DESEO adquirir los siguientes materia es de

90 solibillos para tejado de 4 metros de largo por 0,7 X 0,10 como mínimo de grueso. 83 metros lineales de solivo de 0,15 X 0,15 o de 0,20 X 0,20. 52 piezas de 6,40 de largo y 0.10 X 0.20 de grueso, o en su parte doble número de igual grueso y 3,30 de largo. Ofertas por escrito iniciales G. L. Administra-

COMPRARE a bajo precio cuatro cocinas usadas, 55 metros cuadrados de baldosa vieja o tarada, 4 fregaderas, 150 metros cuadrados de tarima o de cualquier otra tabla conveniente para tarimas ordinarias. Informes Administración.

COMPRARIA de ocasión una artesa grande, usada, para hormigón, y andamios usados. Razón en la Administración.

COMPRO una puerta de hierro o de madera para huerta de unos 2,50 de ancho y 1,50 de alto o más. Igualmente 90 postes de cemento de ocasión o cualquier cerca. Informará la Administración.

Empleos

SE OFRECE oficial de pastelería, a prueba; igual por temporada que fijo.—Informes en esta Administración.

SE OFRECE nodriza de 24 años, tres días leche, para criar en su casa. Teófilo Mangado en Sesma.

NODRIZA.—Ofrécese primeriza de 25 años, dos meses de leche para criar en su casa.-Emilio Izu, Mendigorría.

OFICIALAS hacen falta en la sastrería Sa-

NODRIZA de mes y medio leche y 30 años de edad, se ofrece para criar en su casa. Para informes: Godofredo Arrondo, Berbin-1511日建建多用的

SE NECESITA muchacha para todo servicio.-Informes, Administración.

¡MACHACADORES! Hacen falta 14 a 16 para machacar piedra para la carretera del Canal. Pago 3 pesetas metro cúbico. Presentarse al contratista, calle Mediavilla, 33, Sangüesa (Navarra).

HACEN falta oficialas y aprendizas adelantadas en San Nicolás 15 y 17, cuarto.

SE DESEA NODRIZA para criar en casa de los padres de la crituara. Informes, San Francisco 14, tercero.

Enseñanza

LECCIONES PARTICULARES Contabilidad, Francés, Mecanografía, Cálculo y correspondencia Mercantil, Instrucción general, preparación Bachillerato, Peritajes Mercantil y Agrícola. Se admiten algunos a pensión. Estafeta 45, segundo.

Varios

Encargue los recordaterios de defunción en San Nicolás, 31, Imprenta. Precios económicos

Venta de ganados

VENDO vaca con su ternera de dos días. Pedro Gómara. Funes.

LA CASA DE LA POSTAL SI QUIERE usted felicitar con una postal de gusto, cómprela en San Nicolás, 31--Im-

VENDO doce robadas tierra; lo mismo para huerta que para edificar; a cinco minutos ciudad.—Informes, Carpintería Azcona, San Antón, 29.

OCASION: Vendo uno o dos coches Citroen B. 14, 4-5 plazas, cerrados, completamente reparados. Informes Administrción.

SE VENDEN cuatro automóviles cerrados propios para alquiler, facilidades. Talleres Mecánicos Ubanell, Tafalla. IMPOSIBILIDAD atenderlas, vendo dos va-

pago, habiendo solvencia.—Añorbe, Cercalde. SE VENDE una segadora marca Mc. Cormick, un cultivador de 7 rejas y un brabant número 3, de Ajuria y Aranzabal, todos en muy buen uso.-Informará corres-

cas holandesas y ternero precoz. Facilidad

VENDO motocicleta B. S. A. 2,49 H. P. en mil pesetas. Antonio Martinena, Tafalla.

ponsal Olite

VENDO 200 primalas superiores, vacunadas, a parir 100 a primeros de abril y los restantes del 15 en adelante; lo mismo se partirán. También vendo 1000 kilos lana superior. Daniel Zaratiegui. Bariain (Orba).

¡¡OFERTA EXCEPCIONAL!! A 800 metros de la población vendo finca propia para establecimiento de granja avicola, con casa para dos vecinos que renta al 7 por 100. Gran cobertizo, 6 robadas de terreno de inmejorable fuerza, agua corriente, luz y soto comunal cercano, propio para el apacentamiento de vacas. Valiendo 55.000 pesetas dejaría en 38.000 a pagar la mitad inmediatamente y el resto en 10 años. Igualmente. cambiará por casa en Pamplona o fincas fuera de ella. Razón en esta Administración.

ESSEX seminuevo, conducción interior, cuatro plazas, vendo en condiciones excepcionales por causa desplazamiento. Tejería, 43, cuarto derecha.

POSTES PINO, para gallineros, cerramientos y marquerío vendo una partida muy baratos. Razón Administración.

VENDO tractor seminuevo marca "Forssón". Jerónimo Zabalegui. Obanos.

VENDO magnifica motocicleta B. & . 60 5 H. P., potentísima en el excepcional precio de 1.500 pesetas. Igualmente cambiaria por "Citroen" 5 H. P.-Informarán en la Administración.

EN EL ENSANCHE vendo "chalst" con bofios, jardín y calefacción en sus 12 dependencias en 65.000 pesetas. Razón en Admi-

OPORTUNIDAD .- Vendo cuatro coches citroen de cinco y diez H. P. cerrados, en buen estado y en inmejorables condiciones. Antonio Martínez, Tafalla.

VENDO bicicleta Alcyon seminueva. Para verla y precio, Zapatería 56. Funeraria.

GRAN OCASION.—Vendo a toda prueba y baratos los siguientes coches: Renault 10 HP, cuatro puertas, propio para punto. Peugeot 7 HP cabriolet moderno. Citroen 10 HP., cabriolet recién carrozado, propio paraviajante. Citroen 5 HP, muy barato. Camioneta Renault furgon 500 kg., propia para panadero o cosa análoga a toda prueba, con varias ruedas de repuesto a 1.300 pesetas. Fermín Amatriain, San Adrián (Navarra).

SEMILLAS de Alfalfa, Remolachas, Garbanzos, Patatas tierra Vitoria, Alubias, Verduras de todas clases. Hijos de Pagola, Ta-

PERRITA policía de 5 meses, vendo en 15 pesetas y pero Koker de igual edad en 75 pesetas. La Administración informará.

SIMIENTES Seleccionadas Managan

de gran rendimiento Remolachas forrageras 5 clases Alfalfa y Trébol decuscutados Esparceta de dos cortes v SEMILLAS DE HORTALIZA de todas las variedades. LUIS ROUZAUT

Chapitela, 21.-PAMPLONA (Cercano a la Plaza del Castillo)

VENDO baratísima ciclo-moto de 2 H. P.

EXCELENTE moto B. S. A. con side-car, todo seminuevo y a toda prueba, deseo vender. Igualmente cambiaria por especies que me conviniesen como madera de armar u otros materiales. Informará este periódico.

MAQUINARIA de ocasión. Se vende 3 guadañadoras. Barra danesa 1'30 de corte con molinete y tambor, 8 segadoras atadoras Mc. Cormik y Deering, 1 cultivador de 7 rejas. Todas ellas seminuevas. En Tafalla, Ramón

FIAT, torpedo 4-5 plazas de 10 H. P. en excelente estado, gomas nuevas, vendo en el increíble precio de 2.500 pesetas. Razón Administración.

SE VENDEN de ocasión, de 300 a 400 bidones de 50 litros. Tipo de gasolina, en buen uso. Dirigirse a esta Administración.

FIAT 10 H. P. buenas gomas cedo en precio de verdadera ocasión por habérmelo quedado por embargo. Razón en este periódico.

VENDO dos jardineras nuevas de dos ruedas, una con toldo v otra sin toldo, muy baratas.-Informes: Taller de Carruajes. An-

VIDES AMERICANAS.—Se venden barbados, estacas y estaquillas de Rupestris de Lot y Riparia × Rupestri, número 3,309.-Esteban Deán, Villafranca de Navarra.

VENDO auto Renault 7 H. P. perfecto uso, barato. Teobaldos 2, taller.

SE VENDE Tractor Dering, seminuevo. Informes Cirile Sagardoy. Tafalla.

Pérdidas

PERDIDA de reloj pulsera, extravióse el domingo Paseo Valencia. Se gratificará en que consume 2 y medio litros de gasolina por 100 kilómetro. Razón Administración. Mayor 120.

M.C.D. 2022

paren Erre-

Fuera de Navarra: Tres meses, 750 tas: seis meses, 15; un año, 30. En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas: un año, 50. América, 50 pesetas al año.

Los actos del domingo en Donostia

(Viene de la primera página)

esta opresión. A inferirla un nuevo ultraje. En la Plaza de Toros se reunió la colonia española que soporta Euzkadi, ayudada por los núcleos de españoles que han venido a nuestra casa a reirse de nuestra lengua, de nuestras costumbres, de nuestras tradiciones, de nuestras leyes, de nuestro espiritu

Pero Euzkadi está aquí, más integra que nunca; y aqui, en este momento, apela. con el corazón henchido de entusiasmo, con el alma rebosante de patriotismo, a que se reconozca su existencia. Ha venido a proclamar que aquí hay un pueblo, con contenido espiritual, puesto en pie y dispuesto a todo. esperando que se le diga: "Patriotas: la hora ha llegado ya". Y entonces...

Está ya planteada la lucha de dos civilizaciones. Una, que no sabe nada de este pueblo, al que habla por medio de tópicos, sin corazón, sin sentimiento, sin espíritu: civilización que es hija de una democracia mentirosa; que desconcce la libertad y que, por lo tanto, no sabe practicarla.

mo Irlanda y Bretaña, y muy especialmente | po y que han hecho que la Historia de Es- | doblegaba a seguir las tendencias que él quea Portugal.

Creemos que siendo galleguistas somos universalistas. En otro tiempo Santiago de Compostela fué el centro de las peregrinaciones y una de las ciudades creadoras del alma europea. Hoy aspiramos a que los caminos de Santiago vuelvan a abrirse para que lleven a todo el mundo la nueva de la existencia de una Galicia espiritualista y moderna. Nuestros poetas del siglo XIX Curros Enriquez, Rosalía de Castro y, sobre todo, Eduardo Pontat, lanzaron la semi-

Olvidemos todos los pueblos dominados el pasado doloroso. Unos años son muy poco en la Historia de un pueblo y ante espectáculos como el de esta tarde que ve un pueblo entero en pie, tenemos derecho a esperar todos que muy pronto serán realidad nuestros anhelos.

EL SEÑOR AMMENDE M. Edward Ammendé pronuncia en francés parte de su discurso, y otra parte en paña sea la Historia de la disolución de Es-

Le ruega que recuerden que cuando Cataluña entró a formar parte de la unidad les trajo el Milanesado, y en su afán de dominarle, perdió el Milanesado. Les trajo Sicilia, y perdió Sicilia, como perdió las posesiones del Norte de Africa. Se empeñó en dominar Flandes, y perdió Flandes; perdió las colonias de América por incomprensión; perdió Cuba y perdió Filipinas y ahora, cuando ya no tiene que perder, parece que se empeña aun en perder Euzkadi, Cataluña

Sigue diciendo el señor Maxpóns que le permitan dirigirse al señor Azaña, que encarna en estos momentos el Poder del Estado español. A pesar de que el Estatuto catalán sea una ficción de autonomía en la cual las trabas ligan la libertad catalana en algunos extremos, más aun que las antiguas leyes de la monarquía, al fin es un Estaturía le podría ser concedido un Estatuto. Y se equivocaba, porque el pueblo vasco, como el catalán y como el gallego tienen derechos que están por encima de las leyes porque los tienen por su propia naturaleza, y los derechos fundados en la naturaleza el Estado no los puede conceder porque todo lo que ha de hacer es avenirse a consagrar lo que la propia Naturaleza y personalidad les da por encima de las voluntades de los

vascos y gallegos lo son y lo serán siempre v lo serían aun cuando se empeñaran en no serlo, porque de la misma manera que ann cuando se esforzaran en añadir un codo 2 su estatura, tampoco podrían arrancar de sí mismos su propia alma, aun cuando quisieran si no es para condenarse así mismos al olor de un sulcidio contra la Naturaleza.

Por esto el Estado español y las Cortes de Madrid, que representan su soberanía, han de entender que es inútil que tomen acuerdos y decidan de su suerte, contrariando lo que la propia Naturaleza les ha encarnado en la misma esencia de un ser, porque las Cortes no son omnipotentes, como no lo son los hombres que las forman, auti cuando sean diputados, y por esto sus acuerdos sólo tienen fuerza cuando están de acuerdo con io qu- la Justicia y la Naturaleza exigen, y de lo contrario son tan nulos como el acuerdo que se empeñaran en tomar de que en este momento son las doce de la noche cuanto todos vemos que la realidad es que está luciendo el sol.

Tened, pues, en cuenta, vascongados, españoles, ministros y Cortes, que Vasconia, Galicia y Cataluña somos tres pueblos invencibles, porque nuestra fuerza es la fuerza del espíritu, superior a todas las coacciones y a todas las políticas y a todas las opresiones del Estado, porque es ley natural que el espíritu, cuanto más oprimido, más se enardece, y si el Estado español no se decide a concederles la libertad, será el Estado español quien perderá la batalla y condenará a España a vivir como hasta ahora, en una continuada agonía, mientras que los tres pueblos irán enardeciendo sus energías. Volviendo a hablar en catalán, el señor Maxpón dice después:

"¡Adiós, vascengados- Cuando vuelva a Cataluña daré a los catalanes la noticia de lo que he visto hoy a través de vuestra mirada y vuestros cantos y diré a mis compatriotas que he llevado unos días que consolidan la esperanza de que Euzkadi, Galicia y Cataluña por fin están a las puertas de su

(Grandes aplausos coronan el brillante discurso del vicepresidente del Congreso de Minorías nacionales europeas). EL SEÑOR MONZON

Cierra los discursos el presidente del Gipuzko Buru Batzar, don Telesforo de Moncón, que después de empezar hablando en euskera, tiene algunas frases en francés dirigidas a Mr. Elward Ammende, secretario del Congreso de Minorías nacionales euro-

Dice que Europa les escucha y refiririéndose a la libertad, tema especialmente de su breve discurso, dice que la libertad no se pide rogando: se exige y sólo se consigue por la fuerza.

Indica las posibilidades de un trabajo en conjunto con gallegos y catalanes y termina diciendo que el patriotismo no debía estar solo para hacer mítines, sino para lograr la libertad.

Las últimas palabras, enérgicas, vibrantes del señor Monzón, fueron acogidas por una ovación imponente.

A continuación se cantó, con emocionante solemndiad, el Azkatasun Eguzkia, que no pudo oirse por nadie sin sentirse conmovido

hasta lo más profundo del ser. El señor Urreta, rogó a la concurrencia que fuese de allí a la bahía de la Concha, a despedir a los arrantzales, y a los que se disponían a iniciar su regreso de la bahía volviese en la misma correcta formación al campo de Atocha, en donde habían de tener lugar las danzas vascas.

un desfile apoteósico

A las cinco y media de la tarde, cuando justamente terminaba de salir el enorme gentio que para oir a los oradores ocupó el amplio campo de rebote y ya habíase tributado una cariñosa despedida a los arrantzales, tuvo lugar, en la Avenida, el desfile más hermoso y magnifico que pueda so-

Mil quinientos ezpatadantzaris e hilanderas, en correctísima formación, marchaban acompasadamente al son de varias bandas de txistularis, de cuatro en fondo, ellos y ellas por parejas, en dirección al campo de Atocha donde, momentos después, iba a tener lugar un brillante alarde.

A ambos lados de la comitiva, dos hileras de mendigoizales formando larguísima cadena con las "makillas" impedian que la muchedumbre cayera sobre los muchachos empujada por el deseo de contemplar más de cerca el magnifico espectáculo.

Los aplausos eran atronadores y las aclamaciones ensordecedoras; los que en las terrazas de los cafés se hallaban descansando, aupábanse sobre las sillas y los veladores, y todos eran sugestionados por la brillante comitiva.

Y cuando en último término llegaban las autoridades, escoltadas también por mendigoizales, los aplausos y aclamaciones de la multitud eran delirantes.

El festival en el campo de

A las seis de la tarde las gradas y tribu-

hasta el punto de ser materialmente imposibe dar cabida a más espectadores. Al entrar las autoridades repitiéronse los

aplausos y aciamaciones, que duraban va rios minutos, mientras ocupaban la tribuna Luego comenzaron su desfile y ordenada

colocación los mil quinientos ezpatadanczaris e hijanderas al compas de las bandas de txistularis. Los aplausos se repitieron con igual calor e insistencia. Los miles y miles de patriotas allí con-

gregados entonaron con todo el calor de sus secnos y toda la emoción de sus almas el Askatasun eguzkia". Miles y miles de voces unidas, con devoción santa, llenaron el espacio con las solemnes notas de este magmifico canto de fe en sí mismos y de esperanza en lo libertad de nuestra patria Euz-Comenzaron los bailes con el saludo a la

bandera, que hizo subir de punto el fervor patriótico de la muchedumbre al ondear la bandera sobre las mil quinientas cabezas de los ezpatadantzaris e hilanderas apoyados sobre una rodilla e inclinado el cuerpo en actitud reverente. A la terminación de cada una de las

danzas en que alternaban unos y otros, volvian a repetirse las ovaciones. En un intervalo, desfilaron en perfecta

formación los mendigoizales de Donostía, a cuyo cargo había estado la organización, dirección y cuidado de la circulación y guarda de los vehículos y de la muchedumbre.

Al salir al campo fueron recibidos por el público con calurosa ovación que duró mientras dieron la vuelta al campo entre continuas aclamaciones.

Terminada la última danza, puestos todos en pie, entonóse el Himno Nacional vas co. Momento inenarrable porque no puede ser sentido por un corazón lo que en aquel momento solemne sentían miles y miles de corazones movidos por el mismo impulso patriótico, por el mismo deseo, por las mismas ansias de libertad de la Patria.

Función teatral de Gala

Después del banquete con el que el Gipuzko Buru Batzarra obsequió a las Autoridades del Partido asistentes a las fiestas, y a las personalidades extranjeras antes citadas, tuvo lugar la función de gala en el Teatro Victoria Eugenia que presentaba un brillan-

Si hemos de ser sinceros debemos confesar no hemos visto representada ni cantada mejor ninguna obra en vasco.

Dificilmente volveremos a presenciar un 'Txranton Piperri", tan admirable como el

Hubo propiedad y hasta lujo en todo. Trajes, decoraciones, todo rayó a altura que no crefamos posible.

En cuanto a los intérpretos no cabe pedir más; todos pusieron a contribución además de sus naturales y aptitudes artísticas —podrían los más ser figuras destacadas en el teatro como profesionales— un entusiasmo digno de los mayores aplausos, y a fé que no les faltaron

Las ovaciones se sucedieron sin cesar atro-

Dióse fin a la magnífica representación con el "Azkatasunaren Eguzkia", himno de la Patria que todos los asistentes cantaron conmovidos.

Tal fué el final del día memorable de Donostia, discreto como observará el Aptor que asistió a él a grandes rasgos.

Notas sueltas

Muchos fueron los cálculos que se hiciecon respecto al número de asistentes a los actos de Donostía.

Los cálculos más discretos, parece que dan la cifra de cuarenta mil.

Nosotros creemos que esta cifra fué rebasada con mucho. Nos lo da a entender y nos confirma en

? Esta suposición el hecho de que en el enon me cuadrilátero del frontón "Maitea" no cabía un alfiler, y de que fueron muchos miles, los que tuvieron que quedarse fuera

Otros muchos en vista de que era imposi-Lie entrar en el frontón, optaron por pasear por la ciudad, Igueldo, Ulía. etc.

El número de autobuses pasó de doscientos, y el de autos particulares, y taxis de Bilbao, Vitoria, Eibar etc., no se puede cal. Lular, ni aun aproximadamente. Jamán heraos visto tantos en San Sebastián.

Respecto a los trenes no tenemos más que decir que los ordinarios llegaron atestados de todas partes y que el número de extrao dinario no fué mayor del que fué porqua se agotó el material a los F. F. V.

A las diez de la noche del sábado partieon de Bibao y otros puntos de la rivera del Nervión un grupo de ciclistas en dirección a Doncotia al que habían de unirse ctrcs patrictas en el trayecto.

Extos valientes guizones dieron en su entrada a Donostia una de las notas más sugestivas. En número de mil entraron triunfales los ciclisatas uniformados con jersev de color, luciendo en el pecho la enseña bicrucifera y haciendo sonar las bocinas.

El espectáculo fué verdaderamente magni-

i omo son las cosas!

Dice "La Noticia" de ayer: "Nos han dejado sin regata de bateles. Para qué vamos a engañarnos? La regata del C. A. T., a pesar de toda la buena voluntad de sus organizadores, no tuvo interés. No podían dárselo los participantes que tomaron la salida. La otra no se celebró, prchibida por el gobernador.

Dice el gobernador: "No puedo consentir que se elimine a unos remeros por haber participado en fiestas de la República Admitir eso sería tanto como aceptar que alguien, en España, considere un delito dar importancia a fiestas del régimen espa-

Dicen los organizadores: "Nosotros no eliminamos a los que han corrido en una fiesta de la República; impedimos que coran en nuestra regata los que no han res. petado el Viernes Santo. ¡Que no es lo mismo! Y bien lo saben los organizadores de la otra regata, con los que hemos trabajado para que su prueba se hiciera en sábado y el domingo. Si nos hubieran atendido, hubieran tenido muchas más inscripciones de las que han tenido y ellos y nosotros nos hubiéramos apuntado un éxito, ofreciendo

a los aficionados espectáculos grandiosos. Nosotros teníamos aprobado un reglamen to que nos daba derecho a establecer la prohibición. Y la establecimos, porque un partido confesional como el nuestro, no podía tolerar en una fiesta suya a los que remaron en día que la Iglesia señala para otras

Ahora, con llevar la regata a San Juan de Luz, donde muy pronto se inaugurará el Batzoki, está todo arreglado."

Granja Avicola EGATI

ELIZONDO (NAVARRA) Teléfonos 39 y 40.

RAZAS LEGHORN Y RHOLDE IS-LAND. RIGUROSA SELEC-

Huevos para incubar. Pollitos recien nacidos. Aves jóvenes y adultas. Piensos preparados.

Representación en Pamplona, calle de San Ignacio, 12, tercero. Teféfono 2279.

Inauguración de la Sucursal de "La Veneciana"



Ayer inauguró la acreditada firma "L7 Veneciana" de Zaragoza una sucursal en esta ciudad. Los locales han sido instalados en la calle de Roncesvalles núm. 4.

Durante todo el día desfiló por el nuevo local enorme gentío que quedó maravillado v gratamente sorprendido de los adornos v muebles, así como de los caprichos que en mente sorprendidos por tan estupenda exnas del campo estaban totalmente ocupadas | el mismo se exhiben, quedando también gra- | posición.

tamente sorprendides cuando doña Encarnación Andreu, como Directora de esta nueva sucursal y don Jeaquín Urgel, como Jefe de Sucursales les invitaba a festejar el acontecimiento.

Nosotros que estuvimos visitando los hermosos y bien montados locales fuimos igual-



Los patrictas de Iruña disponié ndose a partir en los autobuses

Nuestro pueblo aspira a restaurar la tradición; pretende hacer valer sus derechos, y trata de ser un pueblo que mire a Europa, para abrazarla en la justicia, en el derecho

y en la civilización universal... Cuatro hombres que no representan a ui pueblo vinieron hace una semana a Bilbao. Pero, ¿qué vale que vengan a nuestra propia casa a ultrajarnos y a proclamar que seguirán violando nuestros derechos? ¿Qué importa todo ello, si vosotros, los patriotas vascos, estáis aquí diciendo que ya nadie es capaz de conteneros en la ruta de vuestra

Hoy podemos decir que el Gobierno provisional de nuestra patria es el partido nacionalista vasco, que viene preparándose ya para las funciones de gobierno y para asumir, en un momento dado, la soberanía del pueblo. Y vosotros, patriotas, con fe, con entusiasmo, todos firmes, cada uno en su puesto. Vosotros, cada uno de vosotros, sois una partícula esencial de la máquina de nuestra patria. Todos dentro de ella, tenéis un deber y debéis cumplirlo. Pero todos, absolutamente todos: hombres, mujeres y niños... Cuando el día de la libertad se apro xime, todos, al lado de nuestra bandera nacional, para ofrecerla, incluso, si fuera preciso, el sacrificio de nuestras vidas.

Señores europeos: Decid que aquí hay un pueblo, un puebl oprimido; pero este pueblo que aquí veis-que aquí ha venido por propia voluntad y no por disfrazada espontaneidad-tiene la seguridad plena de llegar a obtener la victoria. Decid a Europa que Euzkadi está en pie. Y que pronto enviará Euzkadi sus Embajadas nacionales a los demás pueblos de la tierra.

Hace luego un llamamiento a catalanes y gallegos, invocando la fraternidad de los pueblos oprimidos.

-Salud-les dice-para todos, y para todos, también, la fraternal devoción de Euzkadi hacia Cataluña y hacia Galicia, que, como Euzkadi, serán uh día, que está ya muy cerca, libres, completamente libres... EL SEÑOR PEDRAYO

El diputado a Cortes y miembro del partido galleguista señor Otero Pedrayo, antes de comenzar su discurso dió gritos de "Gora Euzkadi Azkatuta", "Visca Catalunya Lliure" y "Viva Galicia ceiba", para continuar diciendo:

"Traigo la representación del partido nacionalista republicano gallego, con un saludo a las tierras de Euzkadi, símbolo de este renacimiento de las nacionalidades oprimidas en esta gloriosa Pascua de Resurrec-

Un saludo y un recuerdo a la memoria de Sabino Arana y la esperanza firme de que pronto el espíritu nacionalista será dueno de Galicia, porque él es el sueño de la

Habla a continuación de las degracias de Galicia, la tierra olvidada que ha pasado por grandes dolores sometida a la categoria de provincia y que durante mucho tiempo se contentó con llorar artísticamente por medio de sus poetas todas sus desgracias; hoy la anima un espíritu nuevo, forjado al mismo tiempo en la tradición y en los nueves anhelos del mundo

El dolor de Europa y la ruina de la cultura europea, sólo pueden evitarse con el triunfo de las pequeñas nacionalidades.

La nuestra, Galicia, está unida por lazos

co, en nombre de los 40 millones de perso- Gobierno y un Parlamento; y, para agranas que forman las minorias nacionales es- decérselo, quiero decirle que si quieren parcidas por Europa.

-sean 40 millones de ciudadanos europeos-dice-que hacen un estuerzo para oblener la misma libertad de los catalanes y

-Yo tengo la gran satisfacción-continúa-de haber podido comprobar que el renacimiento vasco es el renacimiento nacional de todo un pueblo, y no una ficción inventada por algunos elementos intelectua-

Yo en adelante podré certificar a todas las nacionalidades y minorías reunidas en el Congreso, y a la opinión pública europea, que he podido comprobar personalmente la realidad, universalidad y eficacia del movimiento de vuestro pueblo.

Podré certificar, también, que las simpatías de todos los miembros del Congreso de las nacionalidades son para el pueblo vasco, a quien daremos alientos en su lucha para conquistar su libertad.

Esta lucha por las libertades nacionales se hace por el bien de toda Europa, porque la cultura y la civilización tienen por base las fuerzas nacionales de cada uno de los pueblos que componen Europa.

EL SENOR MAXPUNS Empieza et senor Maxpons su intervención sarudando en vasco ar público reunido en Maitea para seguir en catalán, diciendo que agradece muy de veras la invitación que se ha hecho a los catalanes para presenciar las fiestas del día que se celebran con tanto esplendor.

El pueblo vasco-dice-está haciendo trabajos supremos para conseguir el Estatuto, y hace blen, porque los pueblos tienen el derecho de vivir siempre según una ley; pero es necesario entender que no quiere que deban estar sometidos a las leyes que no concuerdan con su manera de ser y de sentir, sino que es necesario que la ley sea expresión de ste sentir y del querer de los pueblos, permitiéndoles vivir según su ma-

nera de ser. Por todo esto no deben preocuparse de si el Estado español se decide o no a votar un Estatuto para Euzkadi, porque con Estatuto o sin él un pueblo que tiene el sentimiento de su propia personalidad como el vasco y vibra tan intensamente según su espíritu nacional, hará que sean letra muerta todas las leyes que les sean impuestas y vivirá según su naturaleza aun cuando

sea por encima de la ley. Al constatar-continúa diciendo el orador-su entusiasmo, el entusiasmo de este pueblo, me limito a decir: Pueblo vasco, adelante siempre, hasta conseguir que puedas gobernarte según tu condición.

Al llegar a este momento de su discurso, dice el señor Maxpóns que le permitan continuar hablando en castellano, no para dirigirse a ellos, pues con sólo la mirada nos entendemos, sino para que en aquel momento solemne en que están reunidos vasvcs. catalanes y gallegos puedan entenderle los que no están allí, los esañoles de tierras adentro de España, porque quiere decirles que si aman a España, cuanto más entusiastas sean de sus glorias, mas se han de esforzar en que España abandone de una vez los caminos de imperialismo y de oprede raza y espíritu a los pueblos célticos co. I sión que han seguido durante tanto tiem- I mo país vasco, anunciaba que si Euzkadi se

Saluda muy cordialmente al pueblo vas- , to que permite organizar para Cataluña un fuerzas para seguir gobernando es necesario que se acerquen a recogerlas de los núcleos nacionales, que como el vasco, el catalán y el gallego, tiene plétora de energías por recogerla en su espíritu; porque si así no lo hace y tiene la ilusión de mantener su autoridad por el camino de apoyarse en combinaciones políticas de mayorias, parlamentarias, unidas por combinaciones de política y de partido, cuando estas combinaciones fallen y sintendo que le falten fuergas quiera acercarse a los pueblos que politicamente integran el Estado español, no

las encontrará porque no los ha respetado. Dirigiéndose después a los republicanos les dice que habla un catalán, es decir, un hombre de un país que es republicano desde hace más de dos siglos desde que el primer Borbón faltó a sus juramentos, les traicionó, invadió Cataluña como un rey extranpero conquistador, y con este republicanismo les dice que si aman la República y quieren sostenerla, que hagan un máximo esfuerzo para impedir que continúe siguienda como ha hecho hasta ahora, los caminos de la monarquía, y entiendan que no es posiple que una República lo sea más que de nombre si se limita a sustituir la persona del rey por la de unos directores políticos y sigue las tradiciones de negación y de opresión de las libertades nacionales como hicieron los monarcas; que no fien en que la República tiene diputados y mayoría y minorías parlamentarias, que tambión tenía diputados y mayoría la monarquia, y aún mas, la policía y la magistratura y todos los resortes de Gobierno, y con mayorías, fuerca y resortes, políticos, despreciando las ansias de libertad de las naciones que encuaaran bajo su organización estatal. Esto es lo que está haciendo la República, y, ademas, por anadidura, tienen estos núcleos nacionales el derecho de añadir que es un en-

Terminada esta parte de su discurso, continua para dirigirse al ministro de Instrucción, señor De los Rícs, y apelando a su testimonio, recuerda que cuando en plena dictadura se encontraron un día en Ginebra. el señor De los Ríos requería su colaboración para conseguir la caida de la monarquia e invitaba a los catalanes diciendo que la única manera de instaurar un régimen que diera prosperidad a España, después de destronados los Borbones, era el basado en una camaradería de pareceres, en la cual se sintieran unidas por mutuo respeto todas las ideologías y todas las libertades de los agrupados en España; y él sabe muy bien que cuando se han consumado los hechos y ha sido Poder, esta coincidencia y este respeto ha consistido en imponer su ideología y su voluntad, llegando hasta a violentar las conciencias v a negar a Cataluña aún a través del Estatuto de derechos a las más insignificantes minorías nacionales, a pesar de ser Cataluna, no una mayoría, sino un pueblo que, en mayoría absoluta y en unidad, vive en su propio territorio.

Por esto se equivocaba al ministro señor Prieto cuando, hace ceho días y en este misAtocha